CONDOR MECART S.A.

TEREX® | COMEDIL

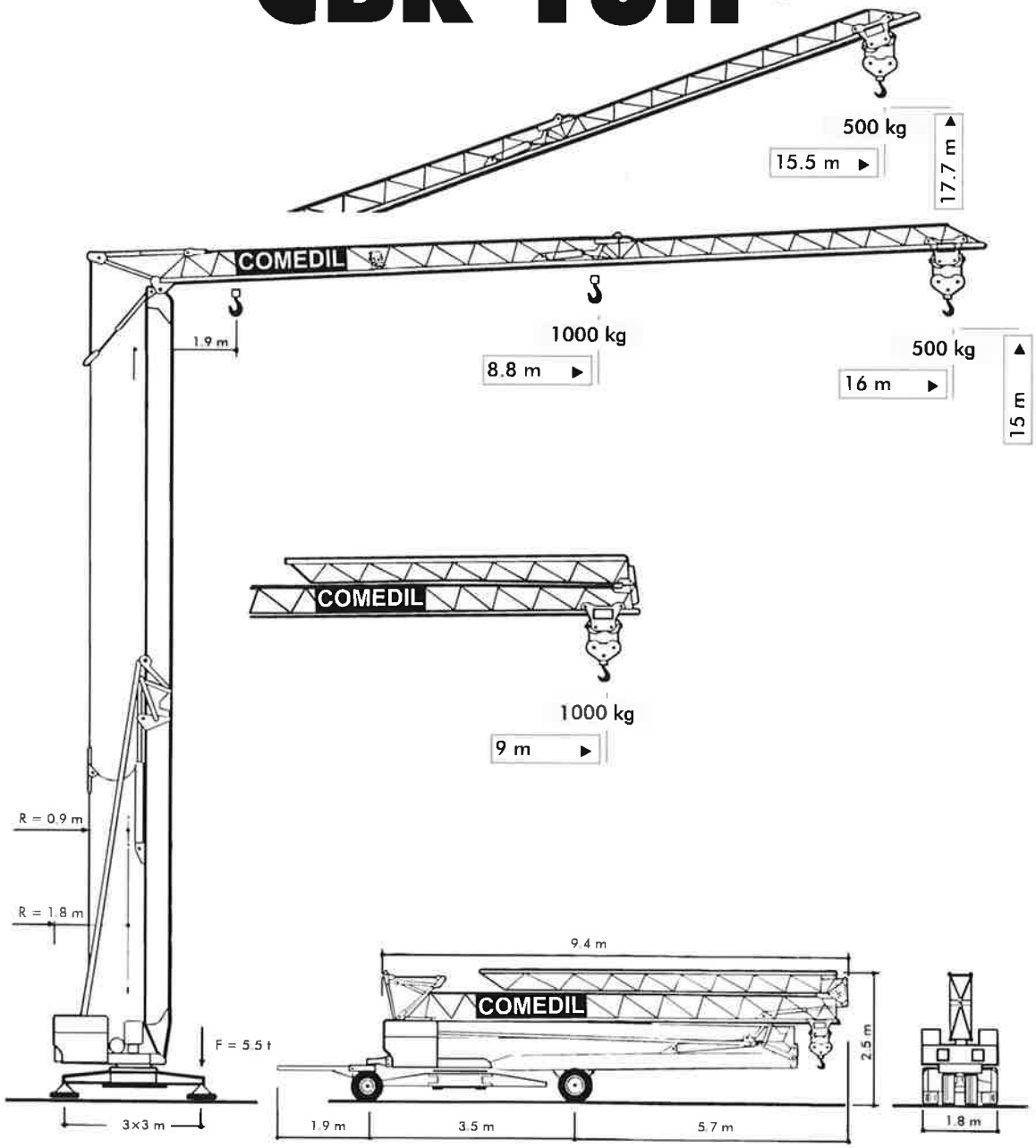
SCHEDE TECNICHE DEI SEGUENTI PRODOTTI

- CBR 16H-1
- CBR 18H-1.6 V
- CBR 26 PLUS
- CBR 32H-4
- CTT 51-2.5 TS12
- CTT 51A-2 TS 10
- CTT 61A-2.5 TS12
- CTT 71-2.5 TS12
- CTT 91-2.5 TS12
- CTT 121-6 TS
- CTT 121A-5 TS16
- CTT 141-6 TS
- FC 6.24H
- GTS 451-3 S12
- MCA 551-6

COMEDIL

Gru a montaggio rapido
Self-erecting Crane • Grue à montage rapide
Schnellmontagekran• Grúa de montaje rapido

CBR 16H-1



simple, available and cost effective™

TEREX LIFTING

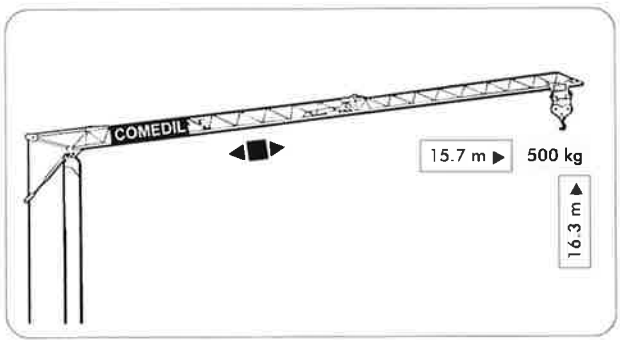
COMEDIL

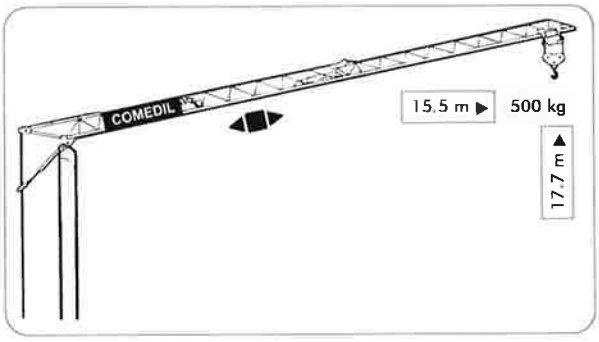
COMEDIL CBR 16H-1

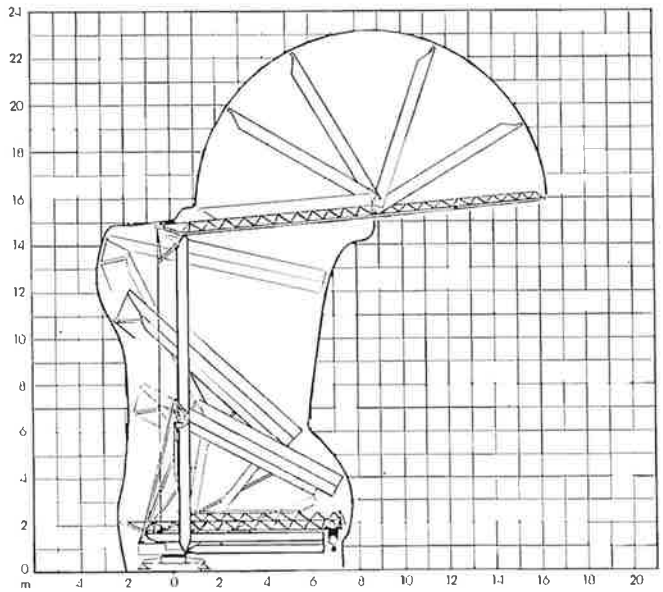
- montaggio oleodinamico integrale
- full hydraulic erection
- vollhydraulische Montage
- montage hydraulique intègral
- montaje hudraulico integral
- zincatura a caldo torre e freccia
- galvanized tower and jib
- feuerverzinkt
- flèche et mât galvanisès
- torre y pluma cincadas en caliente
- trasportabile con zavorra di montaggio
- trailerable with erection ballast
- verfahrbar mit Montage-Ballast
- transportable avec lest de montage
- transportable con lastre de montaje

CBR 16H-1

	Trifase 380			Monofase 220		
	m/min	kg	kW	m/min	kg	kW
Sollevamento • Hoisting • Heben • Levage • Elevaciòn	12	1000	2.2	11	1000	1.7
	24	700	2.9	22	600	1.7
Distribuzione • Trolleying • Katzfahren • Distribution • Distribuciòn	23		1.1	23		1.5
Rotazione • Slewing • Schwenken • Orientation • Orientaciòn	0.3 → 1.0 tr/min - U/min - rpm		1.1 da Nm	0.3 → 1 tr/min - U/min - rpm		0.9 da Nm
Montaggio • Erection • Montage • Montage • Montaje	1.5			1.8		
Potenza elettrica necessaria • Power Requirements • Anschlusswert • Puissance électrique nécessaire • Potencia electrica necesaria	10 kVA			3 kVA		
Rete elettrica • Mains Supply • Netzstrom • Rèseau • Alimentacion	380 V - 50 Hz			220 V - 50 Hz		
Zavorra • Ballast • Ballast • Lest • Lastre	4630 kg		Peso gru • Crane weight • Konstruktionsgewicht • Poids de la grue • Peso della grua			3600 kg







CE 98/37CE - 87/405 CEE - 89/336 CEE
DIN 15018
DIN 15019

Gru Comedil s.r.l.
Via S. Egidio 42/A
33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. 0434 567 311- Telefax 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: http://www.comedil.com

COMEDIL

TEREX LIFTING

AGENTE / DEALER / HÄNDLER / DISTRIBUTEUR / AGENTE

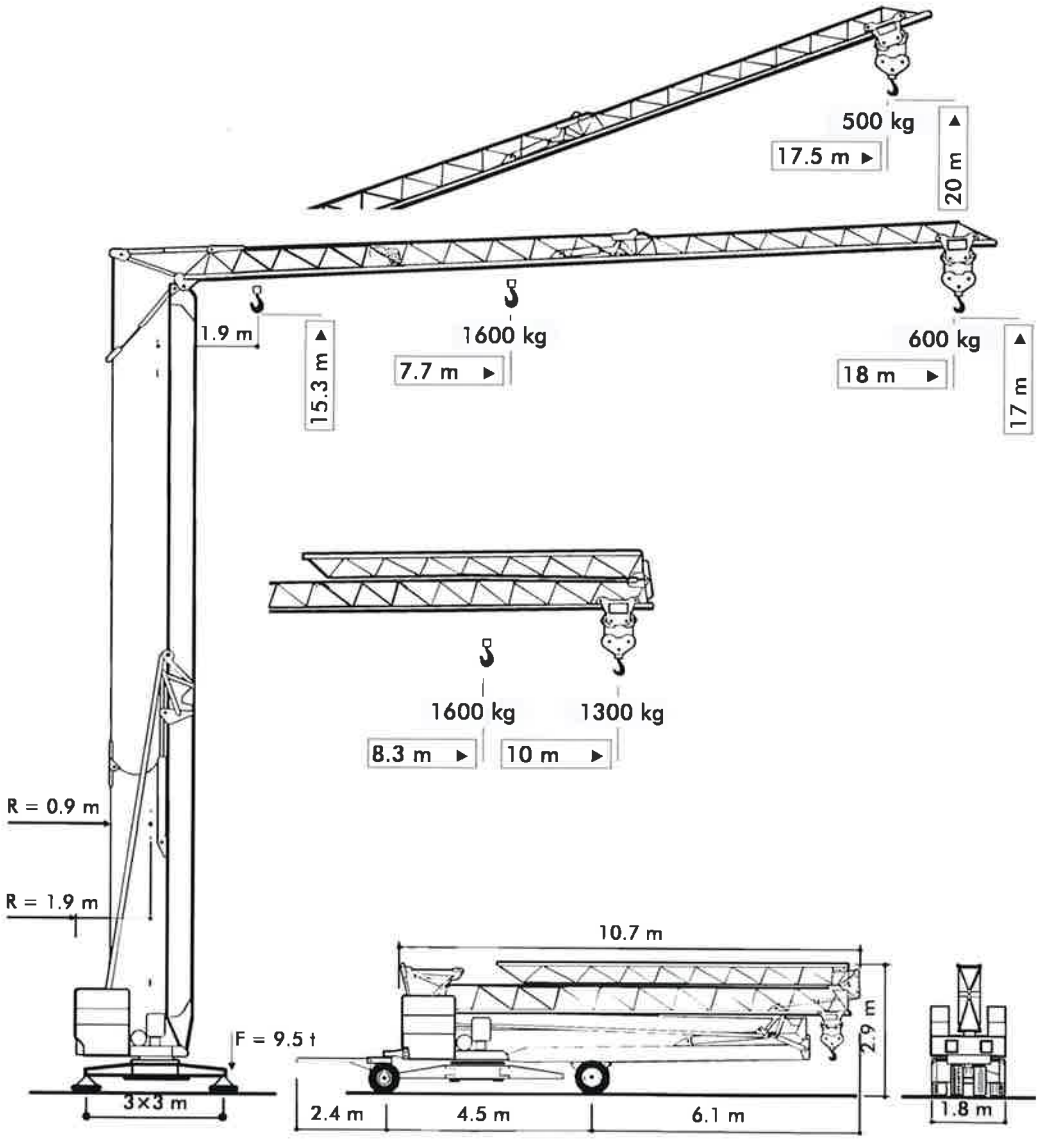
Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso
Données techniques seulement indicatives
Modifcations réservées sans préavis
Angaben und Bescreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung
Specifications and data not binding
Subject to modification without notice
Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

UTE.DOC.REV.000_2001

TEREX | COMEDIL

Gru a montaggio rapido
Self-erecting Crane • Grue à montage rapide
Schnellmontagekran • Grúa de montaje rapido

Mono-Trifase • Single-Three phase • Mono-Triphasé • Ein-Dreiphasig • Mono-Trifasica



CBR 18H-1.6 VARIANT

In vigore dal: 01 gennaio 2007. Le specifiche del prodotto ed i prezzi sono soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso. Le fotografie e/o disegni nel presente documento hanno uno scopo meramente illustrativo. Per il corretto utilizzo di ciascuna attrezzatura, si rimanda allo specifico manuale d'istruzioni. L'inosservanza di quanto previsto nel manuale d'istruzione nell'utilizzo dell'attrezzatura, così come un comportamento irresponsabile potrebbero cagionare gravi lesioni o il decesso. Le nostre attrezzature sono coperte solo ed esclusivamente dalla garanzia *standard* scritta prevista per ogni specifico prodotto, con esclusione di qualsivoglia ulteriore garanzia, sia tacita che espressa, da parte di Terex. I prodotti e servizi elencati possono essere marchi di fabbrica, di servizi o ragioni sociali appartenenti a Terex Corporation e/o alle sue affiliate operative sia negli USA che in altri paesi e tutti i diritti s'intendono riservati. "TEREX" è un marchio appartenente a Terex Corporation e registrato sia negli USA che in altri paesi.
Copyright © 2007 Terex Corporation.

Effective Date: January 01, 2007. Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries and all rights are reserved. "TEREX" is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries. Copyright © 2007 Terex Corporation.

UTE.DOC. REV.007 04_2007

TEREX | COMEDIL

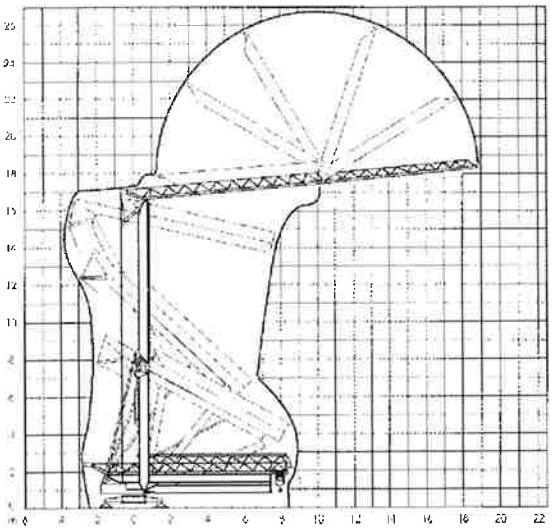
CBR 18H-1.6 VARIANT

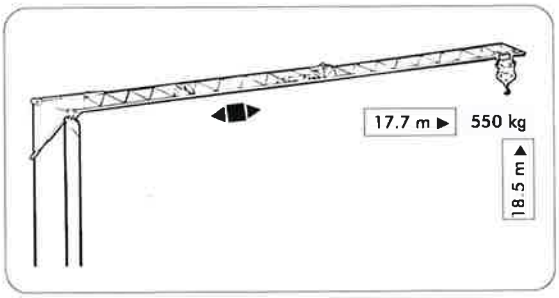
- movimenti controllati da inverter
- motions controlled by frequency converter
- Frequenzumrichter gesteuerte Bewegungen
- mouvements côntrolés par variateur
- movimientos controlados por variadores

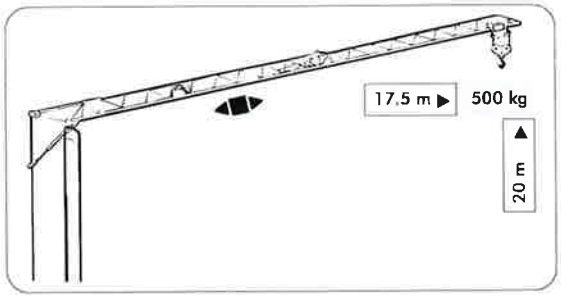
- montaggio oleodinamico integrale
- full hydraulic erection
- vollhydraulische Montage
- montage hydraulique intègral
- montaje hudraulico integral

- trasportabile con tutta la zavorra
- trailerable with ballast
- verfahrbar mit Ballast
- transportable avec lest
- transportable con lastre

		3 kW - 230 V			6 kW - 230 V			10 kVA - 400 V			
		m/min ▲	m/min ▼	kg	m/min ▲	m/min ▼	kg	m/min ▲	m/min ▼	kg	kW
Sollevamento **Hoisting** **Heben** **Levage** **Elevaciòn**		4	4	1600	4	4	1600	4	4	1600	5,5
		8	17	1600	17	17	1600	17	17	1600	
		20	36	600	36	36	600	36	36	700	
Distribuzione - Trolleying **Katzfahren - Distribution** **Distribuciòn**		0⇨ 11⇨ 30		-	0⇨ 11⇨ 30		-	0⇨ 11⇨ 30		-	1,84
Rotazione - Slewing **Schwenken - Orientation** **Orientaciòn**		0 ⇨ 0,2 ⇨ 0,9 tr/min-U/min-rpm									1,1
Montaggio - Erection - Montage - Montage - Montaje											1,8
Zavorra - Ballast - Ballast - Lest- Lastre											6510 kg
Peso gru - Crane weight - Konstruktionsgewicht - Poids de la grue - Peso della grua											5000 kg







CE 98/37 CE - 2000/14/CE - 89/336 CEE
DIN 15018 H1-B3
DIN 15019/15020/4114

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

Divisione Automontanti

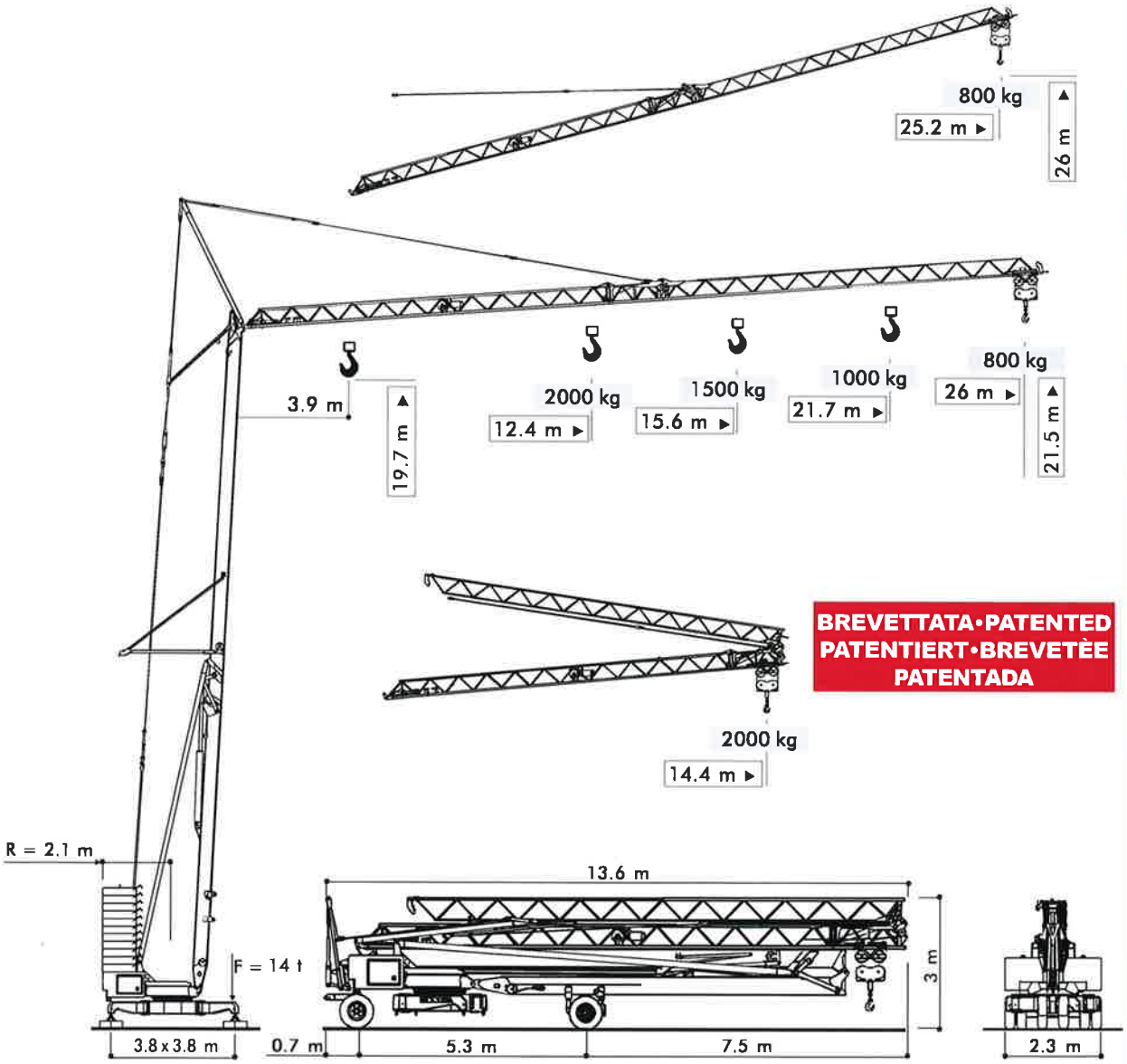
Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

TEREX | COMEDIL

CBR 26 PLUS

Gru a montaggio rapido
Self-erecting Crane • Grue à montage rapide
Schnellmontagekran • Grúa de montaje rapido

Mono-Trifase • Single-Three phase • Mono-Triphasé • Ein-Dreiphasig • Mono-Trifasica



BREVETTATA • PATENTED
PATENTIERT • BREVETÈE
PATENTADA

In vigore dal: 01 gennaio 2007. Le specifiche del prodotto ed i prezzi sono soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso. Le fotografie e/o disegni nel presente documento hanno uno scopo meramente illustrativo. Per il corretto utilizzo di ciascuna attrezzatura, si rimanda allo specifico manuale d'istruzioni. L'inosservanza di quanto previsto nel manuale d'istruzione nell'utilizzo dell'attrezzatura, così come un comportamento irresponsabile potrebbero cagionare gravi lesioni o il decesso. Le nostre attrezzature sono coperte solo ed esclusivamente dalla garanzia *standard* scritta prevista per ogni specifico prodotto, con esclusione di qualsivoglia ulteriore garanzia, sia tacita che espressa, da parte di Terex. I prodotti e servizi elencati possono essere marchi di fabbrica, di servizi o ragioni sociali appartenenti a Terex Corporation e/o alle sue affiliate operative sia negli USA che in altri paesi e tutti i diritti s'intendono riservati. "TEREX" è un marchio appartenente a Terex Corporation e registrato sia negli USA che in altri paesi.
Copyright © 2007 Terex Corporation.

Effective Date: January 01, 2007. Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries and all rights are reserved. "TEREX" is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries. Copyright © 2007 Terex Corporation.

UTE.DOC. REV.000 04_2007

TEREX | COMEDIL

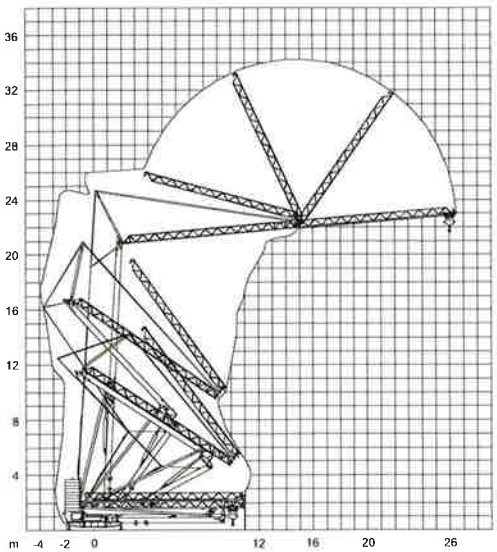
CBR 26 Plus

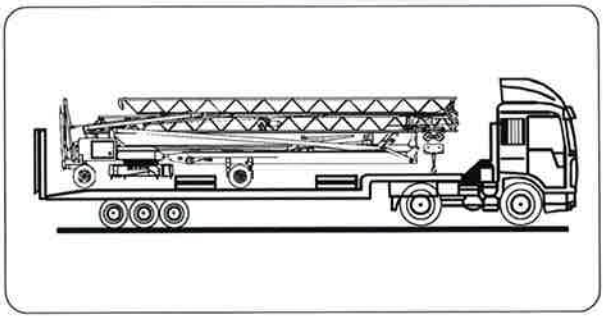
- movimenti controllati da inverter
- motions controlled by frequency converter
- Frequenzumrichter gesteuerte Bewegungen
- mouvements côntrolés par variateur
- movimientos controlados por variadores

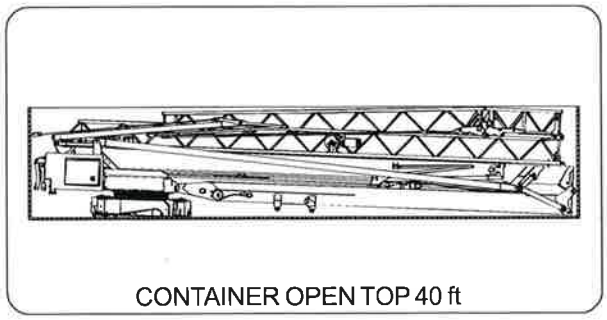
- montaggio oleodinamico integrale
- full hydraulic erection
- vollhydraulische Montage
- montage hydraulique intègral
- montaje hudraulico integral

- trasportabile con zavorra di montaggio
- trailerable with erection ballast
- verfahrbar mit Montage-Ballast
- transportable avec lest de montage
- transportable con lastre de montaje

	3 kW - 230 V			6 kW - 230 V			10 kVA - 400 V			
	m/min ▲	m/min ▼	kg	m/min ▲	m/min ▼	kg	m/min ▲	m/min ▼	kg	kW
Sollevamento	4	4	2000	4	4	2000	4	4	2000	5,5
Hoisting / **Heben** / **Levage** / **Elevaciòn**	8	18	2000	16	18	2000	18	18	2000	
	16	34	800	28	34	800	34	34	800	
Distribuzione - Trolleying Katzfahren - Distribution Distribuciòn	11 - 30		-	11 - 30		-	11 - 30		-	2,2
Rotazione - Slewing Schwenken - Orientation Orientaciòn	0,2 ⇔ 0,9 tr/min-U/min-rpm									3 daNm
Montaggio - Erection - Montage - Montage - Montaje										2,2
Zavorra - Ballast - Ballast - Lest- Lastre										13350 kg
Peso gru - Crane weight - Konstruktionsgewicht - Poids de la grue - Peso della grua										8200 kg







CONTAINER OPEN TOP 40 ft

CE 98/37CE - 2000/14/CE - 89/336 CEE
DIN 15018 H1-B3
DIN 15019/15020/4114

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

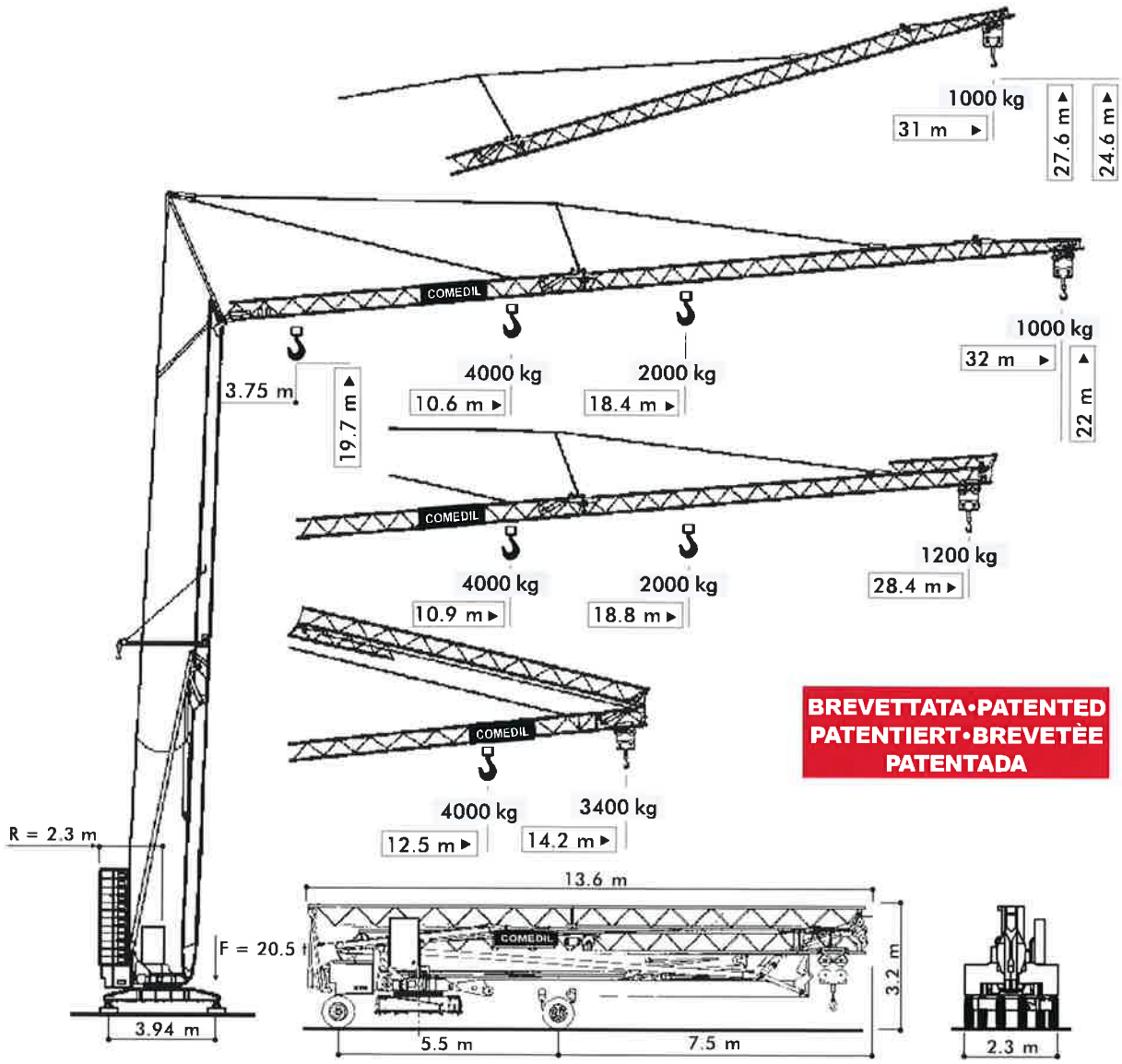
Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

TEREX | COMEDIL

CBR 32H-4

Gru a montaggio rapido
Self-erecting Crane • Grue à montage rapide
Schnellmontagekran• Grúa de montaje rapido



BREVETTATA•PATENTED
PATENTIERT•BREVETÈE
PATENTADA

THE **ULTIMATE** CRANE™

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

Specifications and data not binding
Subject to modification without notice

Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis

Angaben und Beschreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung

Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

UTE.DOC.REV.007

TEREX | COMEDIL

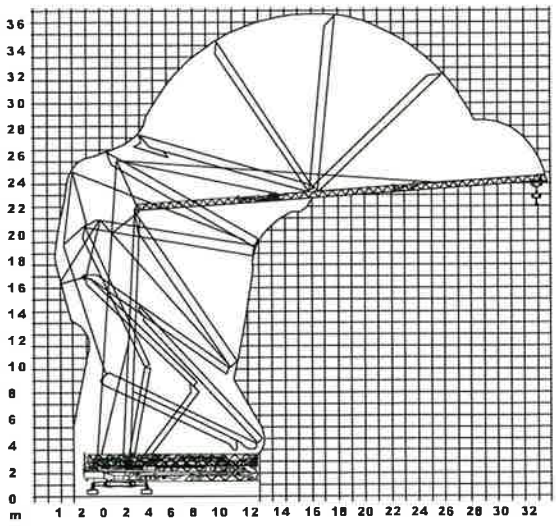
CBR 32H-4

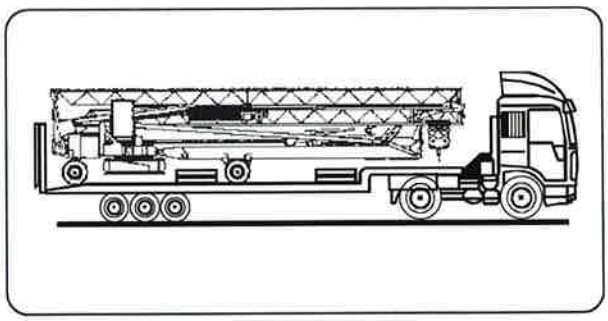
- montaggio oleodinamico integrale
- full hydraulic erection
- vollhydraulische Montage
- montage hydraulique intègral
- montaje hudraulico integral

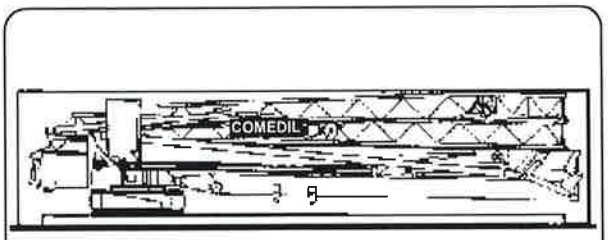
- zincatura a caldo torre e braccio
- galvanized tower and jib
- Ausleger und Turm feuerverzinkt
- flèche et mât galvanisès
- torre y pluma cincadas en caliente

- trasportabile con zavorra di montaggio
- trailerable with erection ballast
- verfahrbar mit Montage-Ballast
- transportable avec lest de montage
- transportable con lastre de montaje

CBR 32H-4		m/min	kg	kW	m/min	kg	kW
Sollevamento Hoisting Heben Levage Elevaciòn		8	2000	2.6	4	4000	2.6
		23	2000	8.8	11.5	4000	8.8
		46	1000	8.8	23	2000	8.8
Distribuzione . Trolleying Katzfahren . Distribution . Distribuciòn		0⇨ 18 ⇨ 42		3	0⇨ 18 ⇨ 42		3
Rotazione . Slewing . Schwenken Orientation . Orientaciòn		0 ⇨ 0.2 ⇨ 0.9 tr/min - U/min - rpm			4 daNm		
Montaggio . Erection . Montage . Montage . Montaje		2.2 kW					
Potenza elettrica necessaria . Power Requirements . Anschlusswert Puissance électrique nécessaire . Potencia electrica necesaria		20 kVA					
Rete elettrica . Mains Supply . Netzstrom . Rèseau . Alimentacion		400 V - 50 Hz					
Zavorra . Ballast . Ballast . Lest . Lastre		19000 kg					
Peso gru . Crane weight . Konstruktionsgewicht Poids de la grue . Peso della grua		10000 kg					







CONTAINER OPEN TOP 40 ft

CE 98/37CE - 2000/14/CE - 89/336 CEE
DIN 15018 H1-B3
DIN 15019/15020/4114

Gru Comedil s.r.l.

A Terex Company

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

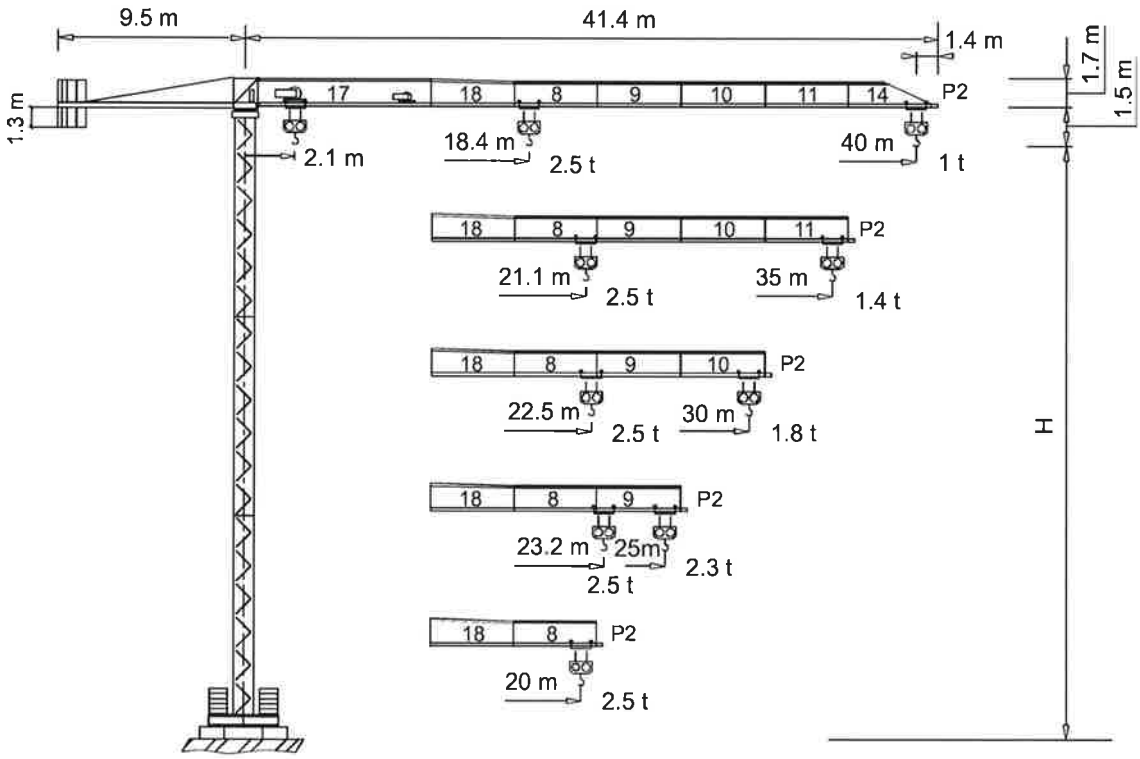
Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

TEREX | COMEDIL

"CITY" CTT 51-2.5 TS12

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grua torre "Flat Top"



CE **FEM 1.001 A3**

THE **ULTIMATE** CRANE™

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

Specifications and data not binding
Subject to modification without notice

Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis

Angaben und Beschreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung

Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

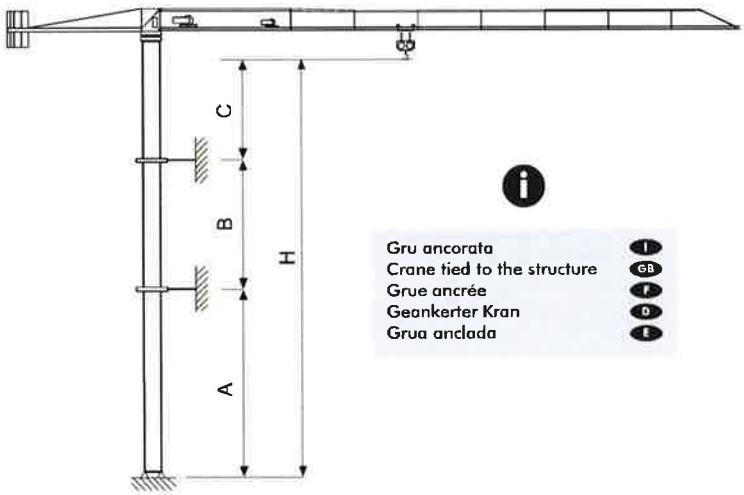
UTE.DOC. REV.003

CTT 51-2.5

Diagramma di portata (I)	**Courbes de charges** (F)	**Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB)	**Lastkurven** (D)	

CTT 51-2.5												
			m	5	10	15	20	25	30	35	40
2.5 t	-	18.38 m	t	2.5	2.5	2.5	2.27	1.76	1.42	1.18	1
2.5 t	-	21.15 m	t	2.5	2.5	2.5	2.66	2.07	1.68	1.4	
2.5 t	-	22.46 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.22	1.8		
2.5 t	-	23.21 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.3			
2.5 t	-	20 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5				

Altre installazioni (I)	**Autres implantations** (F)	**Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB)	**Aufstellmöglichkeiten** (D)	



Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grua anclada (E)

Consultateci (I)	Consult us (GB)	Nous consulter (F)	Auf Anfrage (D)	Consultarnos (E)

CTT 51-2.5

Torre	I	**Tour**	F	**Mástil**	E
Tower	GB	**Turm**	D		

TS12

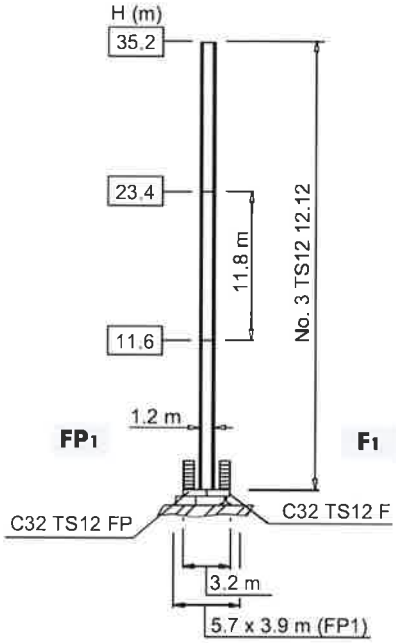
I Le prolunghe TS sono disponibili in lunghezze 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

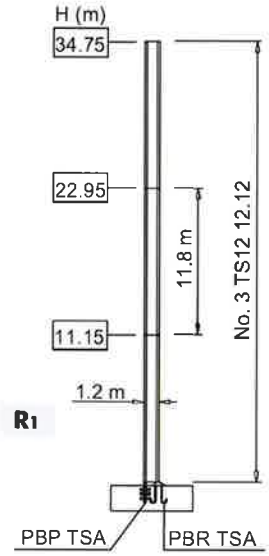
GB The available lenghts for the TS tower sections are 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

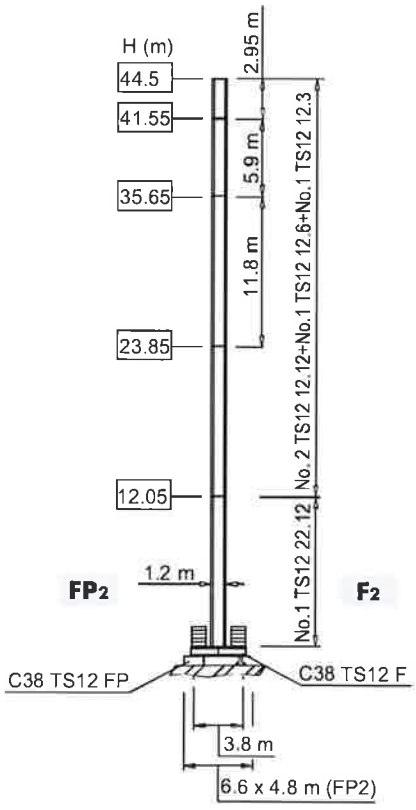
F Les éléments de mât TS sont disponibles en longueur 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

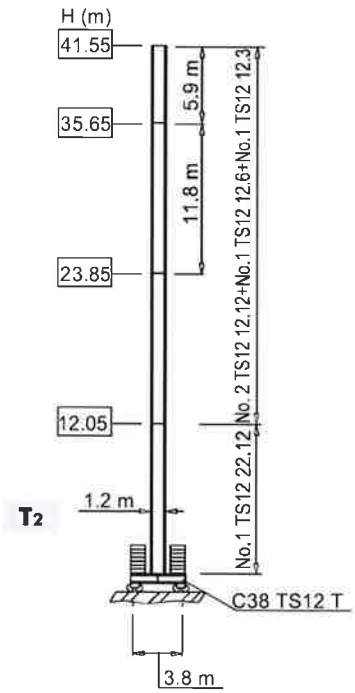
D Die Turmschüsse TS sind mit Längen 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m verfügbar.

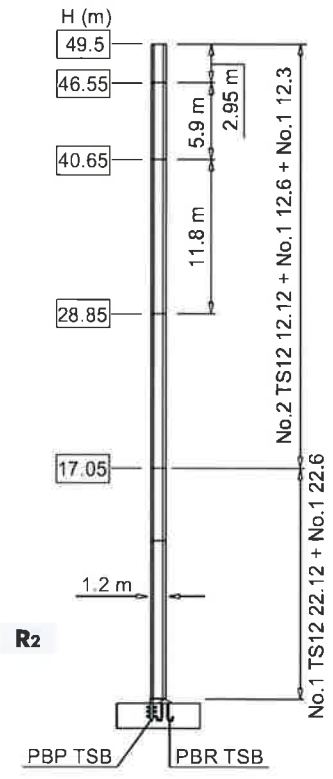
E Los tramos de torre TS son disponibles en las medidas de largo 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.











H Altezza massima sotto gancio (I) | Max. under hook height (GB) | Hauteur maxi. sous crochet (F) | Höchste Hackenhöhe (D) | Maxima altura bajo gancho (E)

CTT 51-2.5

Meccanismi	I	Mécanismes	F	Mecanismos	E
Mechanisms	GB	Antriebe	D		

	11 APC 25	26 * kVA	400 V - 50 Hz	2000/14/CE
	15 AFC 25	34 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

			m/min	t	kW	
	11 APC 25		6	2.5	11	186 m
			20	2.5		
			40	1.25		
	15 AFC 25 (VARIANT)		0 ⇨ 1.7	2.5	15	186 m
			1.7 ⇨ 6	2.5		
			6 ⇨ 28	2.5		
			28 ⇨ 46	1.44		
			46 ⇨ 57	1.1		

		400 v - 50 Hz	
	DAD 2 2 D1	0 - 22 - 44 m/min	2.2-1.5 kW
	DVF 3 4 D2 (VARIANT)	0 ⇨ 6 ⇨ 30 ⇨ 60 m/min	4 kW
	SSR 1 1 40	0 ⇨ 0.87 r.p.m.	1 × 40 Nm
	TAD 1RP 2M3	0 - 24 m/min	2 × 3 kW
		ⓘ	

		I		GB		F		D		E
	Sollevamento		Hoisting		Levage		Heben		Elevación	
	Traslazione carrello		Trolleying		Distribution		Katzfahren		Distribución	
	Rotazione		Slewing		Orientation		Schwenken		Orientación	
	Traslazione		Travelling		Translation		Schienenfahren		Traslación	
	Direttiva sul livello acustico		Directive on noise level		Directive sur le niveau acoustique		Richtlinie für den Schall-Leistungspegel		Directiva sobre el nivel acustico	
ⓘ	Consultateci		Consult us		Nous consulter		Auf Anfrage		Consultarnos	
	Potenza totale richiesta		Power requirements		Puissance totale nécessaire		Geforderte Stromstärke		Potencia necesaria	
	Alimentazione		Power supply		Alimentation		Stromversorgung		Alimentación	

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

SISTEMA QUALITA' AZIENDALE certificata in accordo alla norma iso 9001 2000 SQS

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

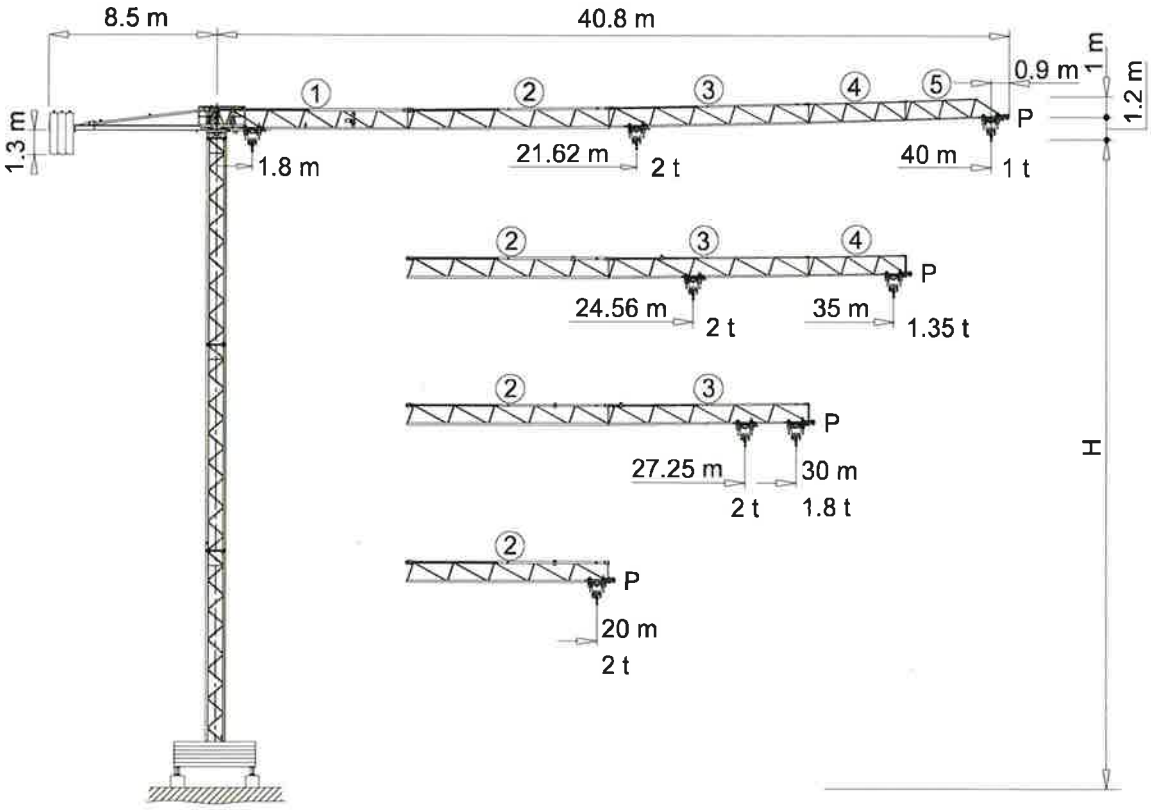
Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

TEREX | COMEDIL

"CITY" CTT 51/A-2 TS10

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grúa torre "Flat Top"



CE **FEM 1.001 A3**

2000/14/CE

THE **ULTIMATE** CRANE™

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

Specifications and data not binding
Subject to modification without notice

Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis

Angaben und Beschreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung

Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

UTE.DOC. REV.000

TEREX | COMEDIL

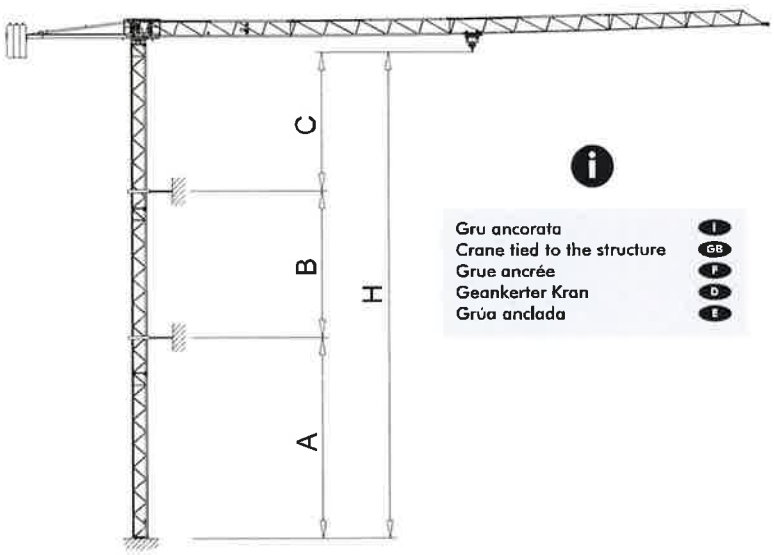
CTT 51/A-2

Diagramma di portata (I) **Courbes de charges** (F) **Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB) **Lastkurven** (D)

CTT 51/A-2

			m	8	12	15	20	25	30	35	40
2 t	- 21.62 m		t	2.0	2.0	2.0	2.0	1.70	1.39	1.17	1.0
2 t	- 24.56 m		t	2.0	2.0	2.0	2.0	1.96	1.60	1.35	
2 t	- 27.25 m		t	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	1.8		
2 t	- 20.00 m		t	2.0	2.0	2.0	2.0				

Altre installazioni (I) **Autres implantations** (F) **Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB) **Aufstellmöglichkeiten** (D)



Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grúa anclada (E)

Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Auf Anfrage (D) Consultarnos (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 51/A-2

Torre	I	Tour	F	Torre	E
Tower	GB	Turm	D		

TS10

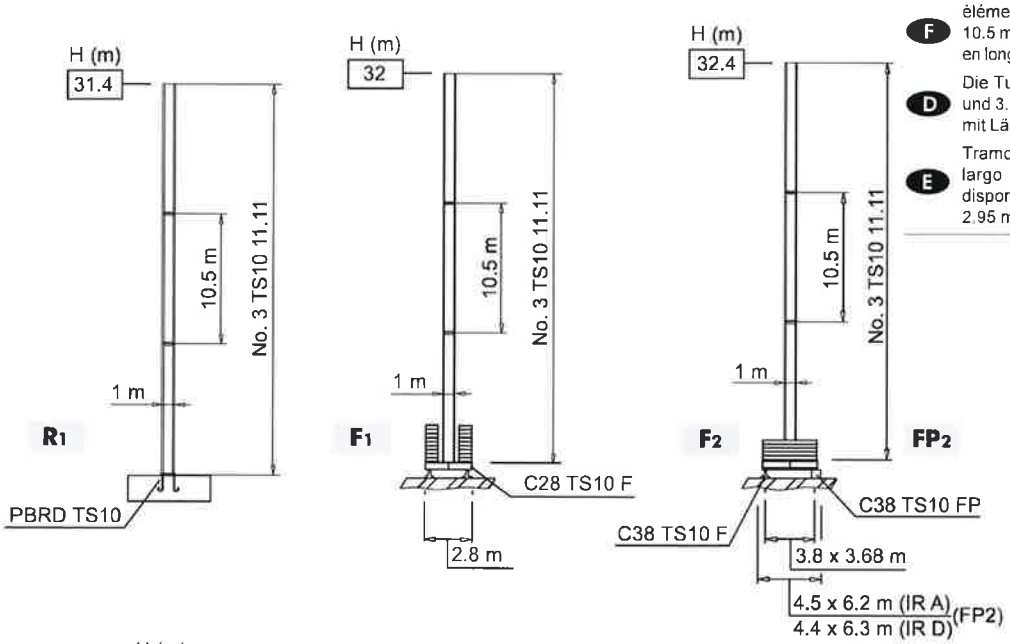
I Prolunghe TS10 disponibili in lunghezza 10.5 m e 3.5. Prolunghe TS12 disponibili in lunghezza 11.8 m, 5.96 m, 2.95 m.

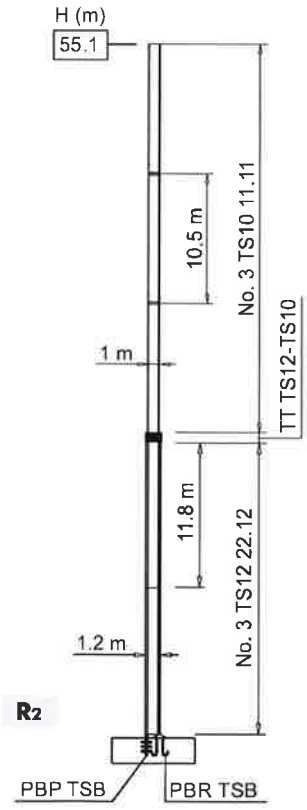
GB TS10 tower sections either 10.5 m or 3.5 m long. TS12 tower sections either 11.8 m, 5.96 m or 2.95 m long.

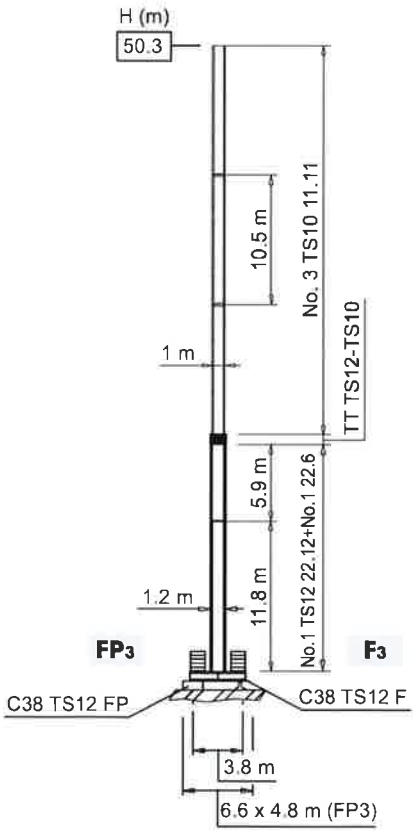
F èléments de mât TS10 disponibles en longueur 10.5 m et 3.5 m. èlements de mât TS12 disponibles en longueur 11.8 m, 5.96 m et 2.95 m.

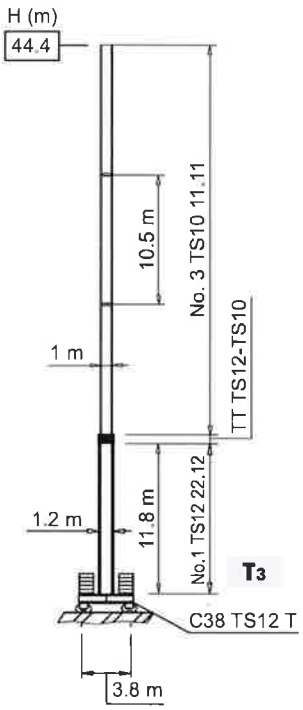
D Die Turmschüsse TS10 sind mit Längen 10.5 m und 3.5 m verfügbar. Die Turmschüsse TS12 sind mit Längen 11.8 m, 5.96 m und 2.95 m verfügbar.

E Tramos de torre TS10 disponibles en medidas de largo 10.5 m y 3.5 m. Tramos de torre TS12 disponibles en medidas de largo 11.8 m, 5.96 m y 2.95 m.







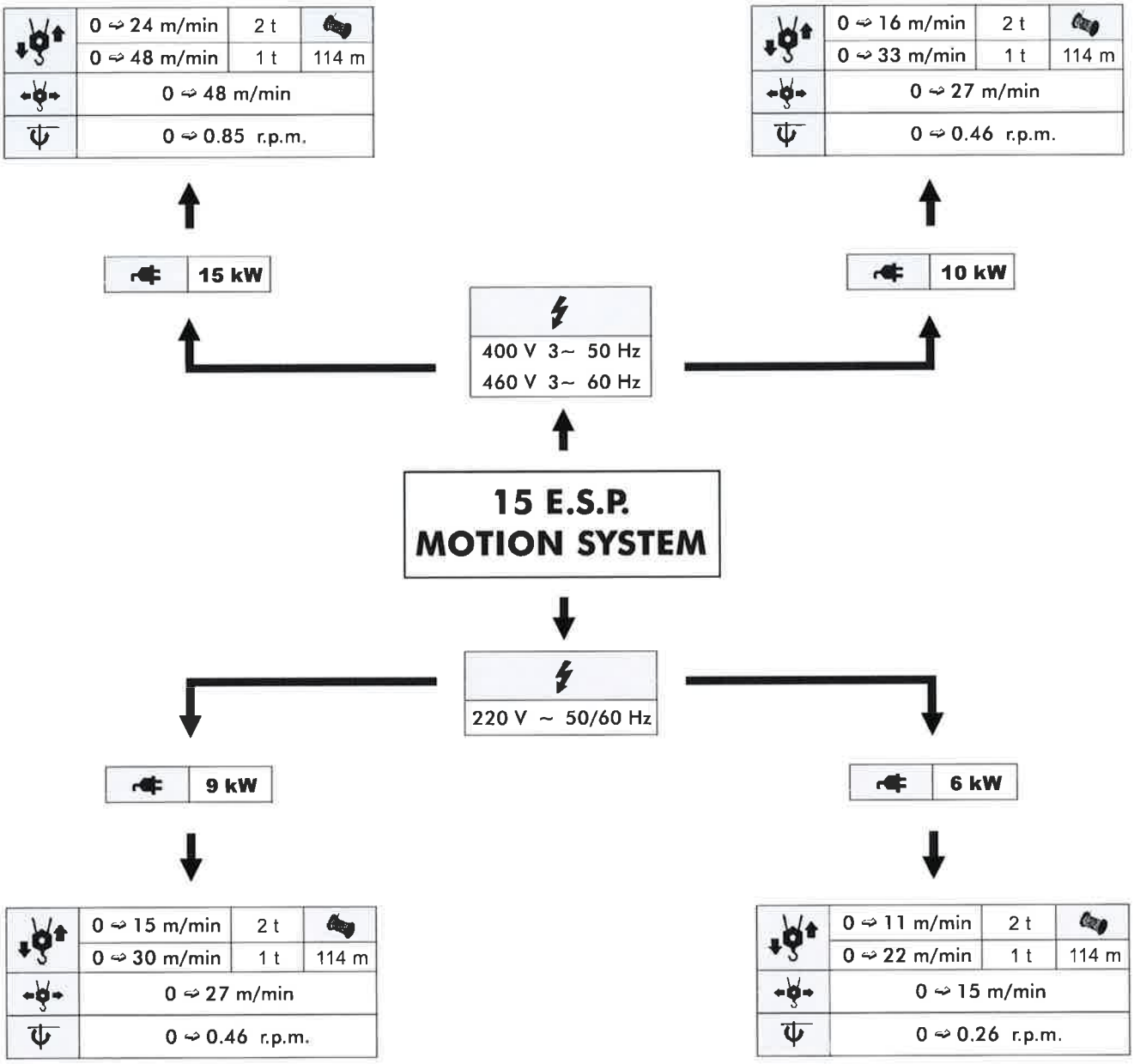


H	Altezza massima sotto gancio I	Max. under hook height GB	Hauteur maxi. sous crochet F	Höchste Hackenhöhe D	Maxima altura bajo gancho E

TEREX | COMEDIL

CTT 51/A-2

Meccanismi (I) **Mechanisms** (GB) **Mécanismes** (F) **Antriebe** (D) **Mecanismos** (E)



	(I)	(GB)	(F)	(D)	(E)
Sollevamento		Hoisting	Levage	Heben	Elevación
Traslazione carrello		Trolleying	Distribution	Katzfahren	Distribución
Rotazione		Slewing	Orientation	Schwenken	Orientación
Traslazione		Travelling	Translation	Schienenfahren	Traslación
Direttiva sul livello acustico		Directive on noise level	Directive sur le niveau acoustique	Richtlinie für den Schall-Leistungspegel	Directiva sobre el nivel acustico
Consultateci		Consult us	Nous consulter	Auf Anfrage	Consultarnos
Potenza totale richiesta		Power requirements	Puissance totale nécessaire	Geforderte Stromstärke	Potencia necesaria
Alimentazione		Power supply	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación

Gru Comedil s.r.l.
A **Terex** Company

SISTEMA QUALITA' AZIENDALE certificato in accordo alla norma iso 9001:2000 SQS

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

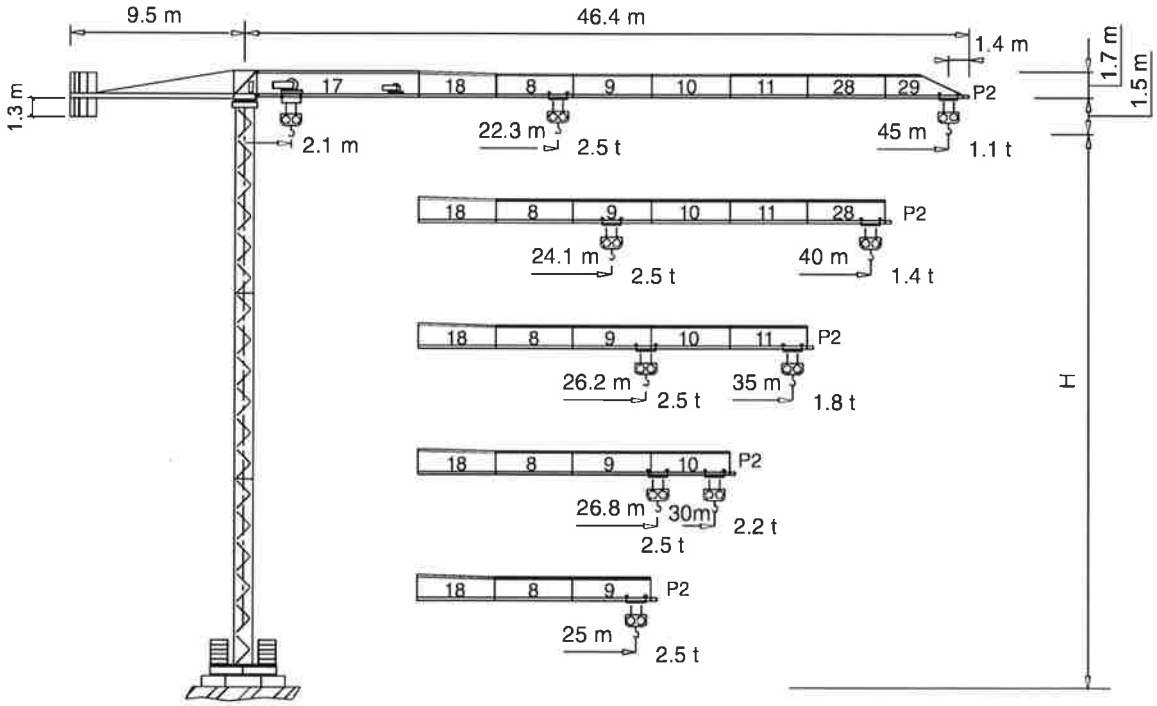
Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

TEREX | COMEDIL

"CITY" CTT 61/A-2.5 TS12

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grúa torre "Flat Top"



CE FEM

In vigore dal: 01 gennaio 2007. Le specifiche del prodotto ed i prezzi sono soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso. Le fotografie e/o disegni nel presente documento hanno uno scopo meramente illustrativo. Per il corretto utilizzo di ciascuna attrezzatura, si rimanda allo specifico manuale d'istruzioni. L'inosservanza di quanto previsto nel manuale d'istruzione nell'utilizzo dell'attrezzatura, così come un comportamento irresponsabile potrebbero cagionare gravi lesioni o il decesso. Le nostre attrezzature sono coperte solo ed esclusivamente dalla garanzia *standard* scritta prevista per ogni specifico prodotto, con esclusione di qualsivoglia ulteriore garanzia, sia tacita che espressa, da parte di Terex. I prodotti e servizi elencati possono essere marchi di fabbrica, di servizi o ragioni sociali appartenenti a Terex Corporation e/o alle sue affiliate operative sia negli USA che in altri paesi e tutti i diritti s'intendono riservati. "TEREX" è un marchio appartenente a Terex Corporation e registrato sia negli USA che in altri paesi.
Copyright © 2007 Terex Corporation.

Effective Date: January 01, 2007. Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries and all rights are reserved. "TEREX" is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries. Copyright © 2007 Terex Corporation.

UTE.DOC. REV.002

TEREX | COMEDIL

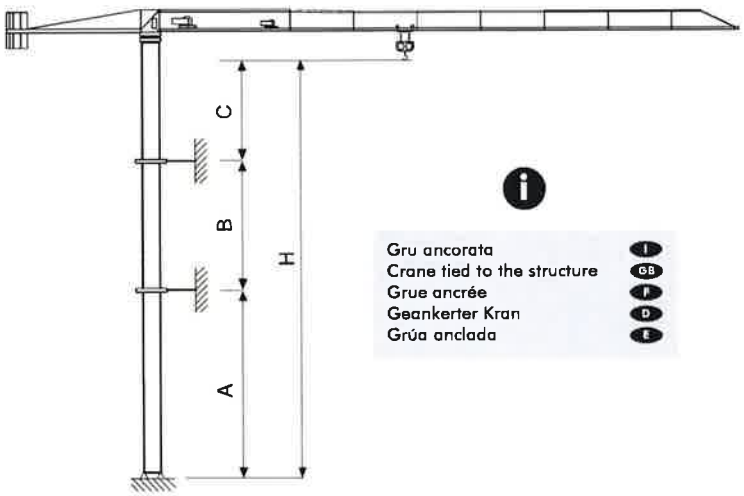
CTT 61/A-2.5

Diagramma di portata (I) **Courbes de charges** (F) **Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB) **Lastkurven** (D)

CTT 61/A-2.5

		m	5	10	15	20	25	30	35	40	45
2.5 t	- 22.26 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.19	1.78	1.49	1.27	1.1
2.5 t	- 24.14 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.4	1.96	1.64	1.4	
2.5 t	- 26.19 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.15	1.8		
2.5 t	- 26.77 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.2			
2.5 t	- 25 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5				

Altre installazioni (I) **Autres implantations** (F) **Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB) **Aufstellmöglichkeiten** (D)



Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grúa anclada (E)

(i) Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Auf Anfrage (D) Consultarnos (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 61/A-2.5

Torre (I)	Tour (F)	Torre (E)
Tower (GB)	Turm (D)	

TS12

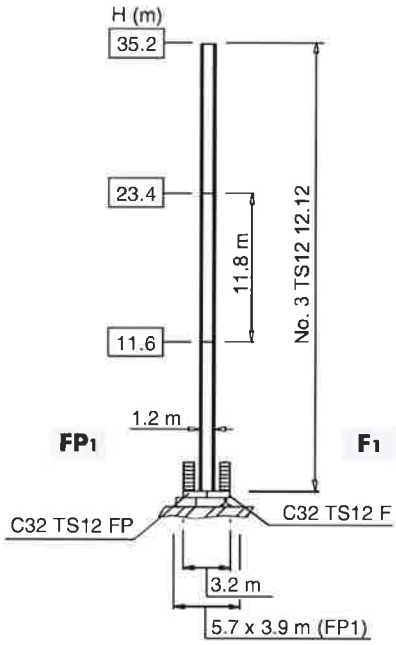
(I) Le prolunghe TS sono disponibili in lunghezze 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

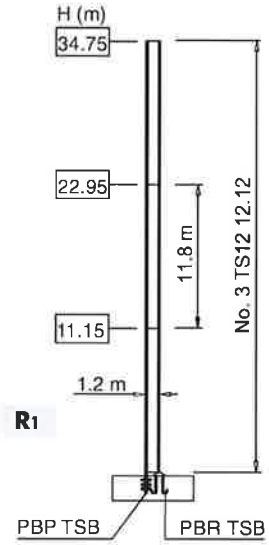
(GB) The available lenghts for the TS tower sections are 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

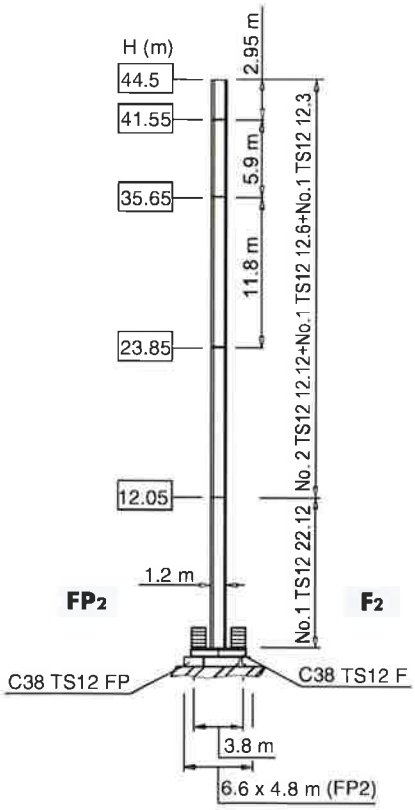
(F) Les éléments de mât TS sont disponibles en longueur 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

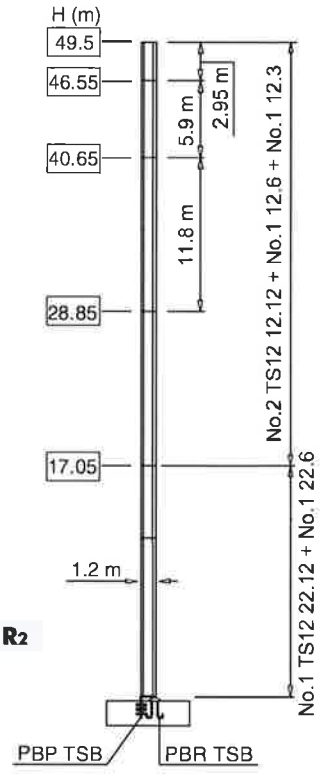
(D) Die Turmschüsse TS sind mit Längen 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m verfügbar.

(E) Los tramos de torre TS son disponibles en las medidas de largo 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.









H — Altezza massima sotto gancio (I) | Max. under hook height (GB) | Hauteur maxi. sous crochet (F) | Höchste Hackenhöhe (D) | Maxima altura bajo gancho (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 61/A-2.5

Meccanismi (I)	Mécanismes (F)	Mecanismos (E)
Mechanisms (GB)	Antriebe (D)	

	11 APC 25	27 * kVA	400 V - 50 Hz	2000/14/CE modificata
	15 AFC 25	38 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	

** Gru senza traslazione - Tre movimenti contemporanei al 90% / Crane without travelling equipment - Three movements simultaneous at 90% / Grue sans translation - Trois mouvements simultanés à 90% / Krane ohne Schienenfahren - Drei gleichzeitige Bewegungen mit 90% / Grúa sin traslación - Tres movimientos contemporaneos hechos al 90%*

			m/min	t	kW	
	11 APC 25		6	2.5	11	186 m
			20	2.5		
			40	1.25		
	15 AFC 25 (VARIANT)		0 ⇨ 1.7	2.5	15	
			1.7 ⇨ 6	2.5		
			6 ⇨ 28	2.5		
			28 ⇨ 46	1.44		
			46 ⇨ 57	1.1		

		400 v - 50 Hz	
	DAD 2 2 D1	0 - 22 - 44 m/min	2.2-1.5 kW
	DVF 3 4 D5 (VARIANT)	0 ⇨ 6 ⇨ 30 ⇨ 60 m/min	4 kW
	SSR 1 1 50	0 ⇨ 0.87 r.p.m.	1 × 50 Nm

	(I)	(GB)	(F)	(D)	(E)
Sollevamento		Hoisting	Levage	Heben	Elevación
Traslazione carrello		Trolleying	Distribution	Katzfahren	Distribución
Rotazione		Slewing	Orientation	Schwenken	Orientación
Direttiva sul livello acustico		Directive on noise level	Directive sur le niveau acoustique	Richtlinie für den Schall-Leistungspegel	Directiva sobre el nivel acustico
Consultateci		Consult us	Nous consulter	Auf Anfrage	Consultarnos
Potenza totale richiesta		Power requirements	Puissance totale nécessaire	Geforderte Stromstärke	Potencia necesaria
Alimentazione		Power supply	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

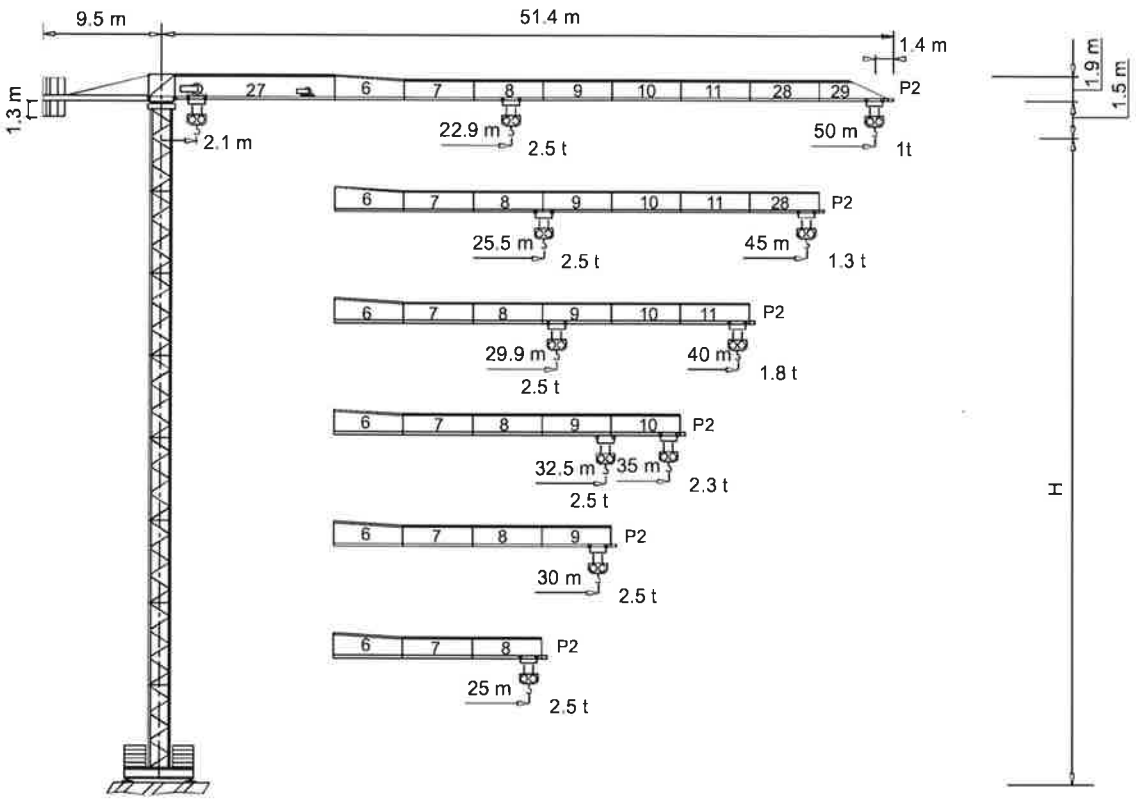
Via delle Innovazioni 17, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 989 111 - Telefax (+39) 0434 998 631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

SISTEMA QUALITA' AZIENDALE
certificato in accordo alla norma iso 9001:2000
SGS

TEREX | COMEDIL

"CITY" CTT 71-2.5 TS12

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grúa torre "Flat Top"



CE FEM 1.001 A3

THE **ULTIMATE** CRANE™

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

Specifications and data not binding
Subject to modification without notice

Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis

Angaben und Beschreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung

Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

UTE.DOC. REV.000 10_2005

TEREX | COMEDIL

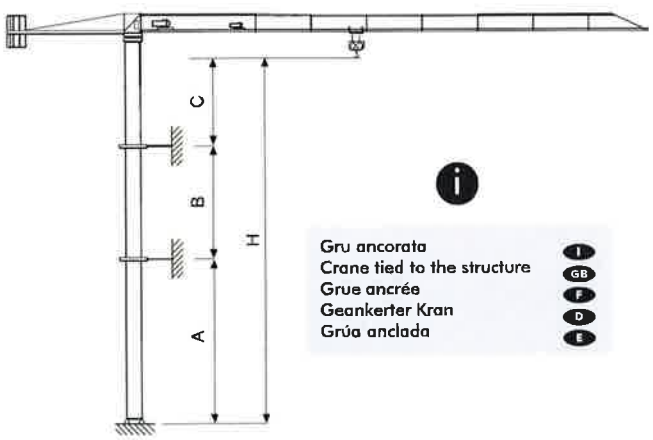
CTT 71-2.5

Diagramma di portata (I) **Courbes de charges** (F) **Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB) **Lastkurven** (D)

CTT 71-2.5

		m	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
2.5 t	- 22.9 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.27	1.84	1.54	1.31	1.14	1.00
2.5 t	- 25.5 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.08	1.75	1.49	1.30	
2.5 t	- 29.9 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.1	1.80		
2.5 t	- 32.5 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.3			
2.5 t	- 30 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5				
2.5 t	- 25 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5					

Altre installazioni (I) **Autres implantations** (F) **Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB) **Aufstellmöglichkeiten** (D)



Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grúa anclada (E)

Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Auf Anfrage (D) Consultarnos (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 71-2.5

Torre (I) **Tower** (GB) **Tour** (F) **Turm** (D) **Torre** (E)

(I) Le prolunghe TS sono disponibili in lunghezze 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

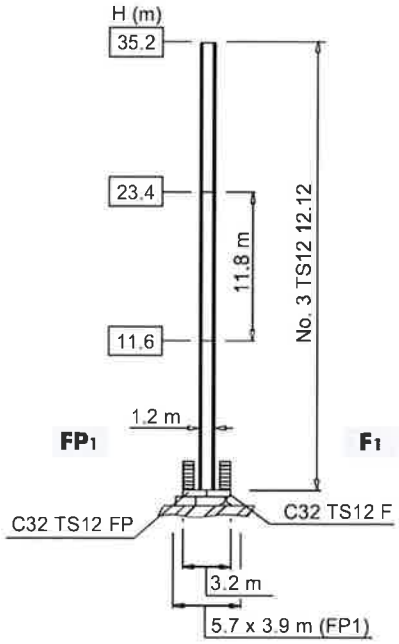
(GB) The available lenghts for the TS tower sections are 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

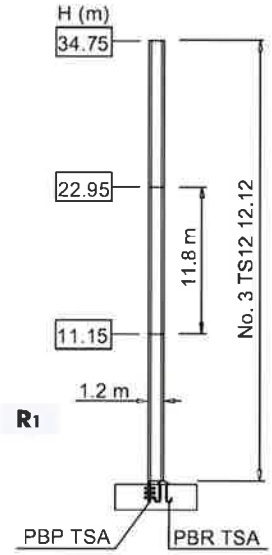
(F) Les éléments de mât TS sont disponibles en longueur 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

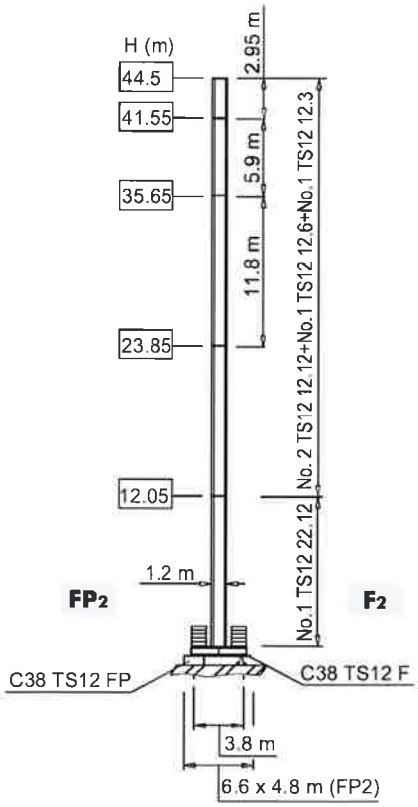
(D) Die Turmschüsse TS sind mit Längen 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m verfügbar.

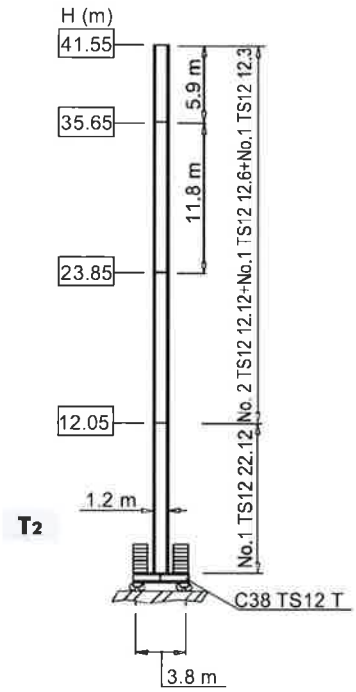
(E) Los tramos de torre TS son disponibles en las medidas de largo 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

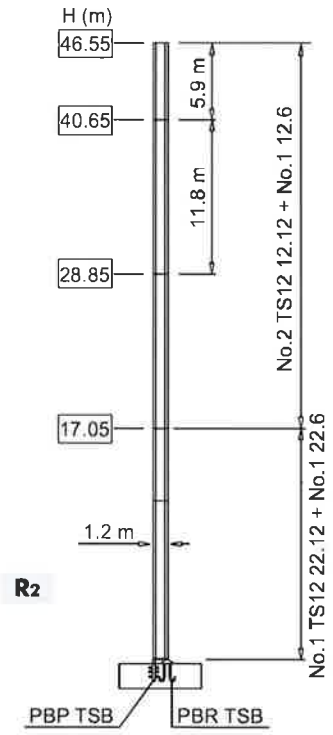
TS12











H Altezza massima sotto gancio (I) | Max. under hook height (GB) | Hauteur maxi. sous crochet (F) | Höchste Hackenhöhe (D) | Maxima altura bajo gancho (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 71-2.5

Meccanismi	I	Mécanismes	F	Mecanismos	E
Mechanisms	GB	Antriebe	D		

	11 APC 25	27 * kVA	400 V - 50 Hz	2000/14/CE
	15 AFC 25	38 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

			m/min	t	kW	
	11 APC 25		6	2.5	11	186 m
			20	2.5		
			40	1.25		
	15 AFC 25 (VARIANT)		0 ⇨ 1.7	2.5	15	
			1.7 ⇨ 6	2.5		
			6 ⇨ 28	2.5		
			28 ⇨ 46	1.44		
			46 ⇨ 57	1.1		

		400 v - 50 Hz	
	DAD 2 2 D1	0 - 22 - 44 m/min	2.2-1.5 kW
	DVF 3 4 D4 (VARIANT)	0 ⇨ 6 ⇨ 30 ⇨ 60 m/min	4 kW
	SSR 1 1 50	0 ⇨ 0.76 r.p.m.	1 × 50 Nm
	TAD 1RP 2M3	0 - 24 m/min	2 × 3 kW
		ⓘ	

	Sollevamento	I	Hoisting	GB	Levage	F	Heben	D	Elevación	E
	Traslazione carrello		Trolleying		Distribution		Katzfahren		Distribución	
	Rotazione		Slewing		Orientation		Schwenken		Orientación	
	Traslazione		Travelling		Translation		Schienenfahren		Traslación	
	Direttiva sul livello acustico		Directive on noise level		Directive sur le niveau acoustique		Richtlinie für den Schall-Leistungspegel		Directiva sobre el nivel acustico	
	Consultateci		Consult us		Nous consulter		Auf Anfrage		Consultarnos	
	Potenza totale richiesta		Power requirements		Puissance totale nécessaire		Geforderte Stromstärke		Potencia necesaria	
	Alimentazione		Power supply		Alimentation		Stromversorgung		Alimentación	

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

SISTEMA QUALITA' AZIENDALE certificato in accordo alla norma iso 9001:2000 SGS

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

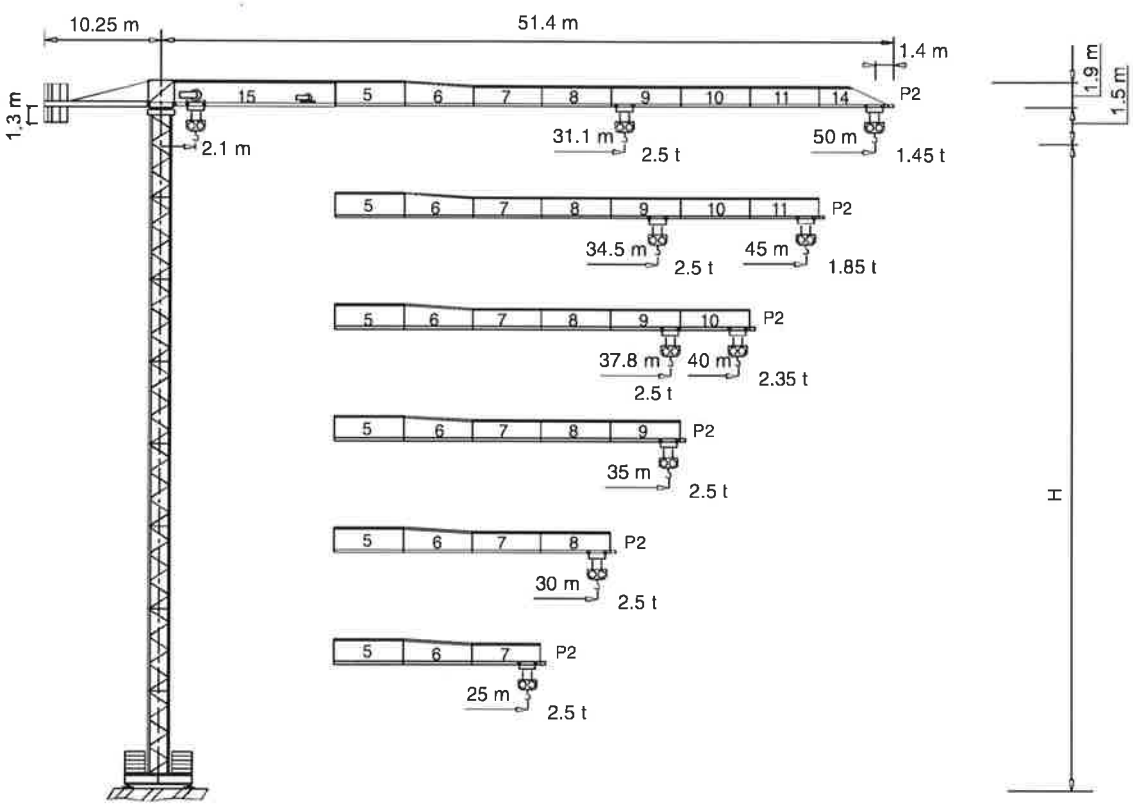
Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

TEREX | COMEDIL

"CITY" CTT 91-2.5 TS12

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grúa torre "Flat Top"



CE **FEM 1.001 A3**

In vigore dal: 01 gennaio 2007. Le specifiche del prodotto ed i prezzi sono soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso. Le fotografie e/o disegni nel presente documento hanno uno scopo meramente illustrativo. Per il corretto utilizzo di ciascuna attrezzatura, si rimanda allo specifico manuale d'istruzioni. L'inosservanza di quanto previsto nel manuale d'istruzione nell'utilizzo dell'attrezzatura, così come un comportamento irresponsabile potrebbero cagionare gravi lesioni o il decesso. Le nostre attrezzature sono coperte solo ed esclusivamente dalla garanzia *standard* scritta prevista per ogni specifico prodotto, con esclusione di qualsivoglia ulteriore garanzia, sia tacita che espressa, da parte di Terex. I prodotti e servizi elencati possono essere marchi di fabbrica, di servizi o ragioni sociali appartenenti a Terex Corporation e/o alle sue affiliate operative sia negli USA che in altri paesi e tutti i diritti s'intendono riservati. "TEREX" è un marchio appartenente a Terex Corporation e registrato sia negli USA che in altri paesi.
Copyright © 2007 Terex Corporation.

Effective Date: January 01, 2007. Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries and all rights are reserved. "TEREX" is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries. Copyright © 2007 Terex Corporation.

UTE.DOC. REV.004 10 2008

TEREX | COMEDIL

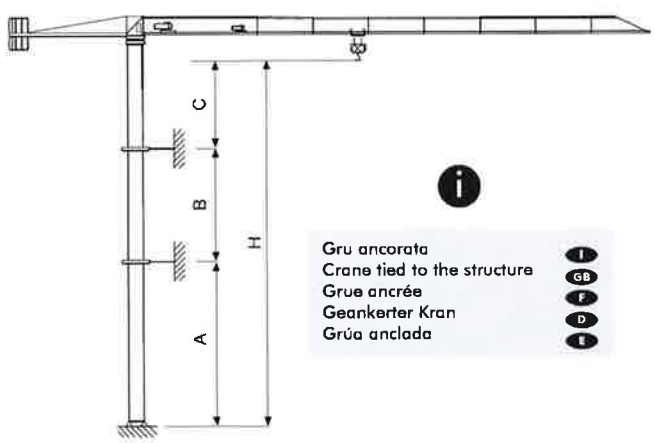
CTT 91-2.5

Diagramma di portata (I) **Load Diagram** (GB) **Courbes de charges** (F) **Lastkurven** (D) **Curvas de cargas** (E)

CTT 91-2.5

		m	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
2.5 t	- 31.11 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.19	1.88	1.64	1.45
2.5 t	- 34.49 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.46	2.12	1.85	
2.5 t	- 37.85 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.35		
2.5 t	- 35 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5			
2.5 t	- 30 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5				
2.5 t	- 25 m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5					

Altre installazioni (I) **Other configurations** (GB) **Autres implantations** (F) **Aufstellmöglichkeiten** (D) **Otras implantaciones** (E)



Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grúa anclada (E)

Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Auf Anfrage (D) Consultarnos (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 91-2.5

Torre (I) **Tower (GB)** **Tour (F)** **Turm (D)** **Torre (E)**

(I) Le prolunghe TS sono disponibili in lunghezze 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

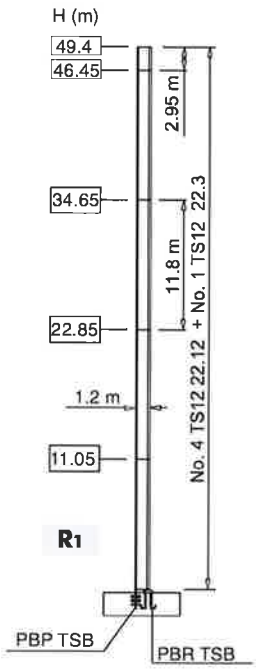
(GB) The available lenghts for the TS tower sections are 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

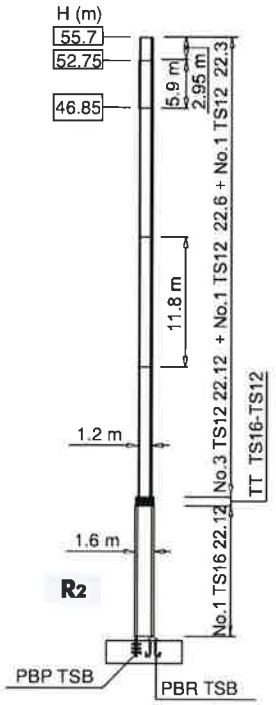
(F) Les éléments de mât TS sont disponibles en longueur 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

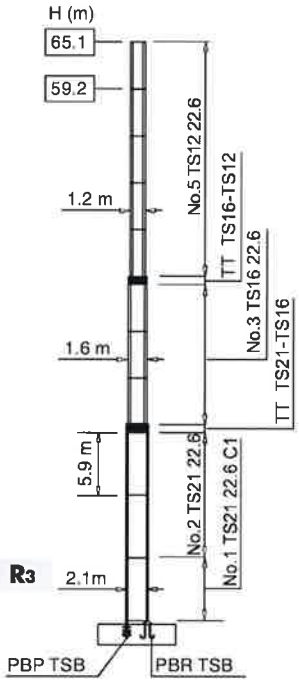
(D) Die Turmschüsse TS sind mit Längen 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m verfügbar.

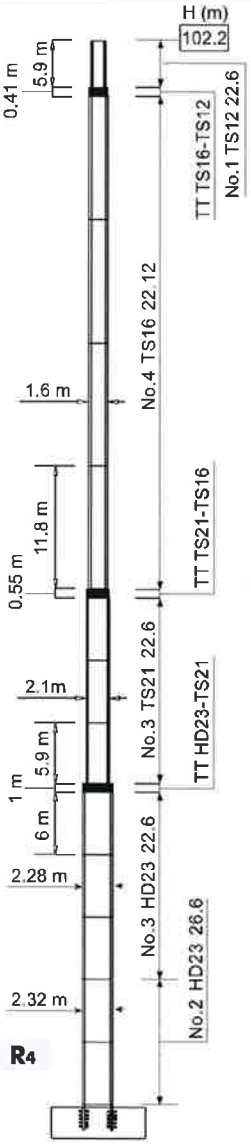
(E) Los tramos de torre TS son disponibles en las medidas de largo 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

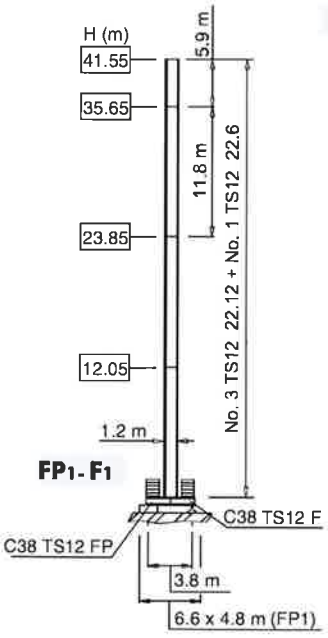
TS12

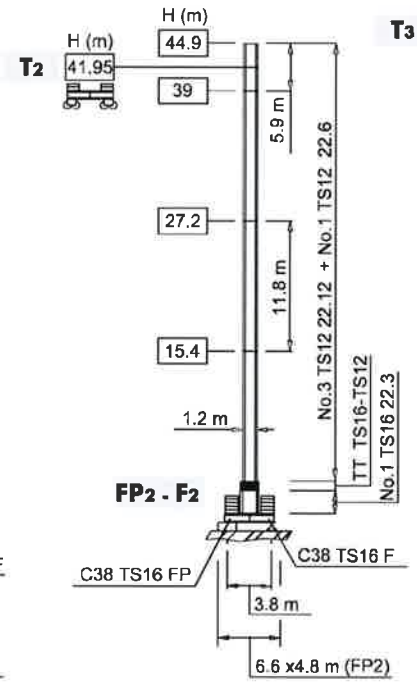


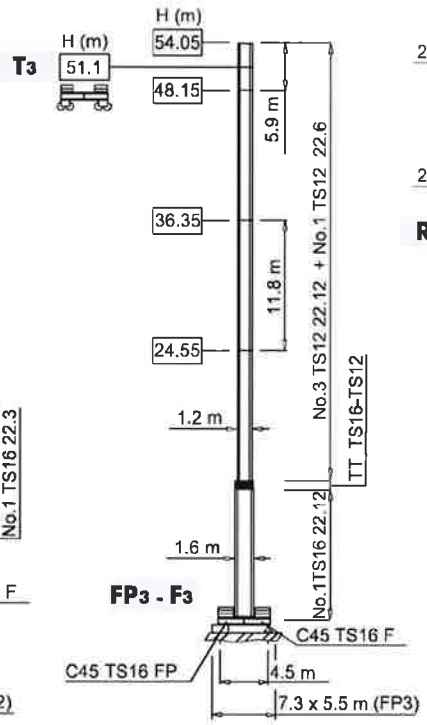












H Altezza massima sotto gancio (I) | Max. under hook height (GB) | Hauteur maxi. sous crochet (F) | Höchste Hackenhöhe (D) | Maxima altura bajo gancho (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 91-2.5

Meccanismi (I)	Mécanismes (F)	Mecanismos (E)
Mechanisms (GB)	Antriebe (D)	

	11 APC 25	31 * kVA	400 V - 50 Hz	2000/14/CE modificata
	15 AFC 25	40 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

			m/min	t	kW	
	11 APC 25		6	2.5	11	186 m
			20	2.5		
			40	1.25		
	15 AFC 25 (VARIANT)		0 ⇨ 1.7	2.5	15	
			1.7 ⇨ 6	2.5		
			6 ⇨ 28	2.5		
			28 ⇨ 46	1.44		
			46 ⇨ 57	1.1		

	DAD 2 2 D1	0 - 22 - 44 m/min	2.2 - 1.5 kW
	DVF 3 4 D5 (VARIANT)	0 ⇨ 6 ⇨ 30 ⇨ 60 m/min	4 kW
	SSR 1 1 65	0.76 r.p.m.	1 × 65 Nm
	TAD 2RP 2M3	0 - 24 m/min	2 × 3 kW
		ⓘ	

	I	GB	F	D	E
Sollevamento	Sollevamento	Hoisting	Levage	Heben	Elevación
Traslazione carrello	Traslazione carrello	Trolleying	Distribution	Katzfahren	Distribución
Rotazione	Rotazione	Slewing	Orientation	Schwenken	Orientación
Traslazione	Traslazione	Travelling	Translation	Schienenfahren	Traslación
Direttiva sul livello acustico	Direttiva sul livello acustico	Directive on noise level	Directive sur le niveau acoustique	Richtlinie für den Schall-Leistungspegel	Directiva sobre el nivel acustico
Consultateci	Consultateci	Consult us	Nous consulter	Auf Anfrage	Consultarnos
Potenza totale richiesta	Potenza totale richiesta	Power requirements	Puissance totale nécessaire	Geforderte Stromstärke	Potencia necesaria
Alimentazione	Alimentazione	Power supply	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

Via delle Innovazioni 17, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 989 111 - Telefax (+39) 0434 998 631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

Divisione Automontanti

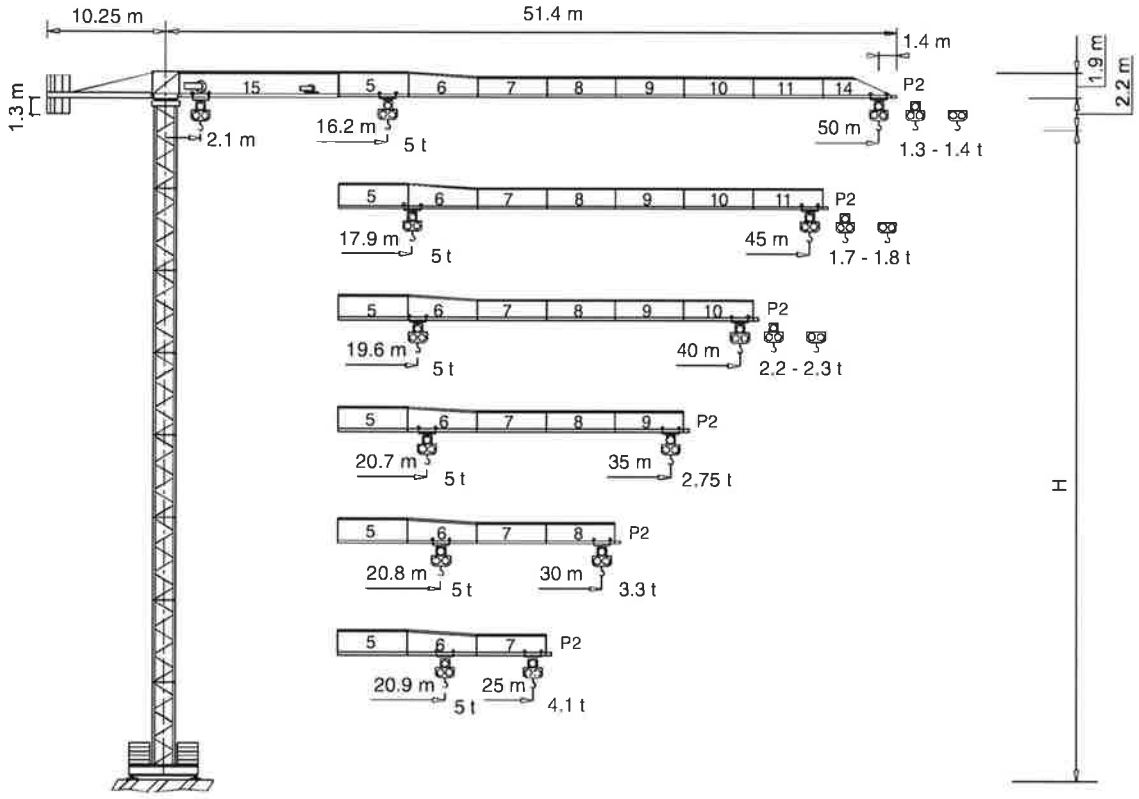
Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

SISTEMA QUALITA' AZIENDALE
certificato in accordo alla norma iso 9001:2000
SGS

TEREX | COMEDIL

"CITY" CTT 91-5 TS12

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grúa torre "Flat Top"



CE FEM 1.001 A3

In vigore dal: 01 gennaio 2007. Le specifiche del prodotto ed i prezzi sono soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso. Le fotografie e/o disegni nel presente documento hanno uno scopo meramente illustrativo. Per il corretto utilizzo di ciascuna attrezzatura, si rimanda allo specifico manuale d'istruzioni. L'inosservanza di quanto previsto nel manuale d'istruzione nell'utilizzo dell'attrezzatura, così come un comportamento irresponsabile potrebbero cagionare gravi lesioni o il decesso. Le nostre attrezzature sono coperte solo ed esclusivamente dalla garanzia *standard* scritta prevista per ogni specifico prodotto, con esclusione di qualsivoglia ulteriore garanzia, sia tacita che espressa, da parte di Terex. I prodotti e servizi elencati possono essere marchi di fabbrica, di servizi o ragioni sociali appartenenti a Terex Corporation e/o alle sue affiliate operative sia negli USA che in altri paesi e tutti i diritti s'intendono riservati. "TEREX" è un marchio appartenente a Terex Corporation e registrato sia negli USA che in altri paesi.
Copyright © 2007 Terex Corporation.

Effective Date: January 01, 2007. Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries and all rights are reserved. "TEREX" is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries. Copyright © 2007 Terex Corporation.

UTE.DOC. REV.004 10_2008

TEREX | COMEDIL

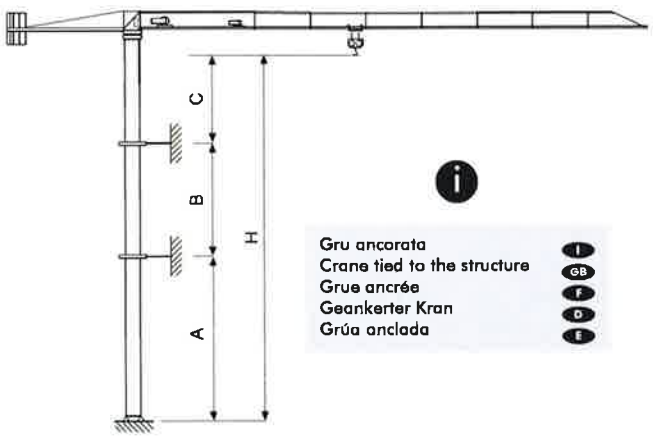
CTT 91-5

Diagramma di portata (I) **Courbes de charges** (F) **Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB) **Lastkurven** (D)

CTT 91-5

				m	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
2.5 t	-	30.63	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.14	1.83	1.59	1.4
2.5 t	-	29.53	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.45	2.04	1.73	1.49	1.3
5 t	-	16.16	m	t	5	5	5	3.93	3.04	2.45	2.04	1.73	1.49	1.3
2.5 t	-	33.93	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.41	2.07	1.8	
2.5 t	-	32.74	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.31	1.97	1.7	
5 t	-	17.88	m	t	5	5	5	4.41	3.42	2.77	2.31	1.97	1.7	
2.5 t	-	37.19	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.3		
2.5 t	-	35.92	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.2		
5 t	-	19.58	m	t	5	5	5	4.88	3.8	3.08	2.58	2.2		
2.5 t	-	35	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5			
5 t	-	20.68	m	t	5	5	5	5	4.04	3.29	2.75			
2.5 t	-	30	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5				
5 t	-	20.76	m	t	5	5	5	5	4.06	3.3				
2.5 t	-	25	m	t	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5					
5 t	-	20.94	m	t	5	5	5	5	4.1					

Altre installazioni (I) **Autres implantations** (F) **Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB) **Aufstellmöglichkeiten** (D)



Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grúa anclada (E)

Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Auf Anfrage (D) Consultarnos (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 91-5

Torre (I) **Tower** (GB) **Tour** (F) **Turm** (D) **Torre** (E)

(I) Le prolunghe TS sono disponibili in lunghezze 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

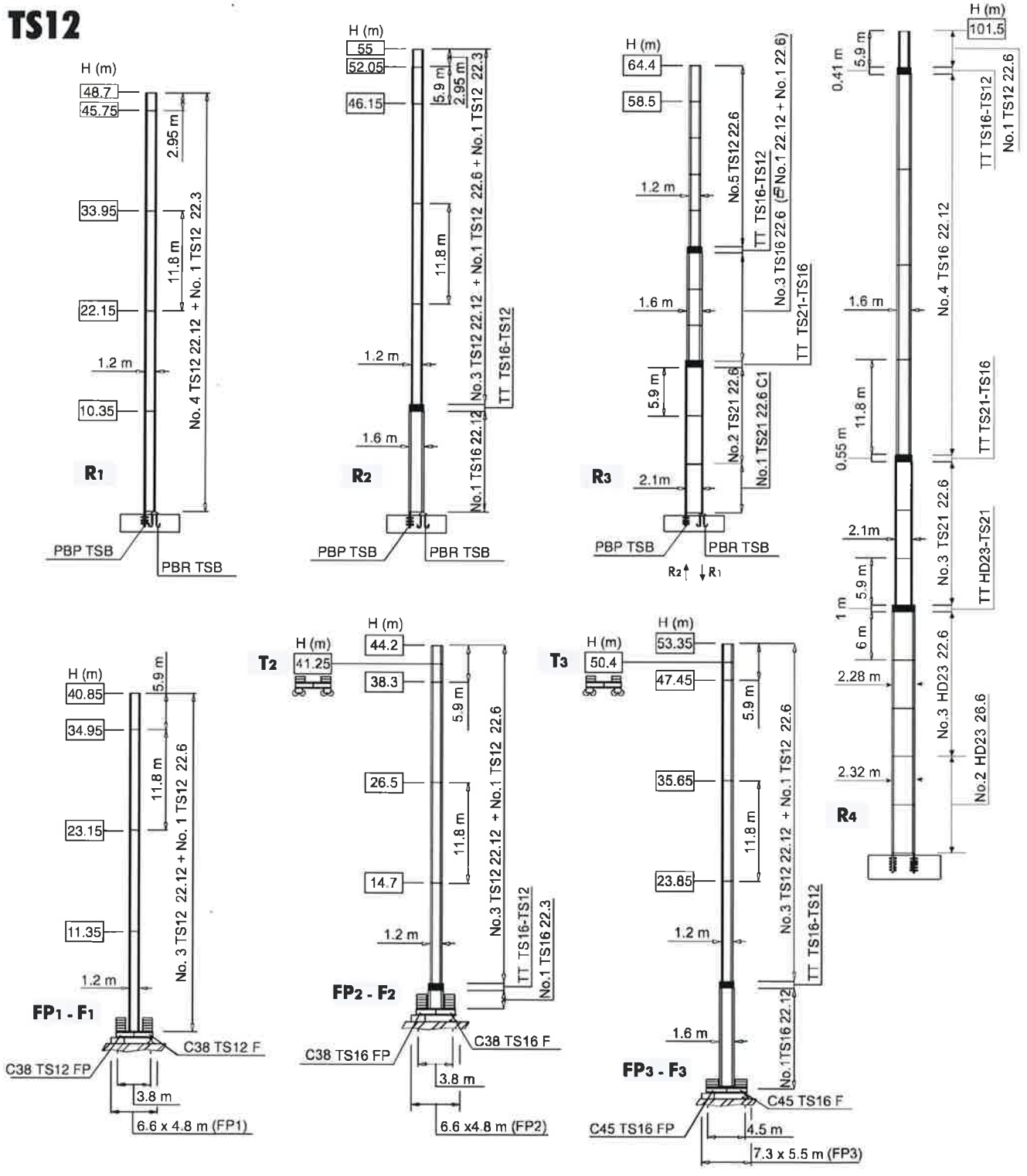
(GB) The available lenghts for the TS tower sections are 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

(F) Les éléments de mât TS sont disponibles en longueur 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

(D) Die Turmschüsse TS sind mit Längen 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m verfügbar.

(E) Los tramos de torre TS son disponibles en las medidas de largo 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

TS12



H Altezza massima sotto gancio (I) | Max. under hook height (GB) | Hauteur maxi. sous crochet (F) | Höchste Hackenhöhe (D) | Maxima altura bajo gancho (E)

Meccanismi (I) Mechanisms (GB) Mécanismes (F) Antriebe (D) Mecanismos (E)

	11 APC 25	31 * kVA	400 V - 50 Hz	2000/14/CE modificata
	15 AFC 25	40 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	
	18 AFC 25	41 * kVA		

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

		m/min	t	kW	
11 APC 25		6	2.5	11	186 m
		20	2.5		
		40	1.25		
		3	5		
		10	5		
		20	2.5		
15 AFC 25 (VARIANT)		0 ⇝ 1.7	2.5	15	186 m
		1.7 ⇝ 6	2.5		
		6 ⇝ 28	2.5		
		28 ⇝ 46	1.44		
		46 ⇝ 57	1.1		
		0 ⇝ 0.85	5		
		0.85 ⇝ 3	5		
		3 ⇝ 14	5		
		14 ⇝ 23	2.88		
		23 ⇝ 28.5	2.2		
18 AFC 25 (VARIANT)		0 ⇝ 2.2	2.5	18	310 m
		2.2 ⇝ 8	2.5		
		8 ⇝ 34	2.5		
		34 ⇝ 55	1.46		
		55 ⇝ 69	1.1		
		0 ⇝ 1.1	5		
		1.1 ⇝ 4	5		
		4 ⇝ 17	5		
		17 ⇝ 27.5	2.92		
		27.5 ⇝ 34.5	2.2		

	DAD 2 2 D1	0 - 22 - 44 m/min	2.2 - 1.5 kW
	DVF 3 4 D5 (VARIANT)	0 ⇝ 6 ⇝ 30 ⇝ 60 m/min	4 kW
	SSR 1 1 65	0.76 r.p.m.	1 × 65 Nm
	TAD 2RP 2M3	0 - 24 m/min	2 × 3 kW
		ⓘ	

	(I)	(GB)	(F)	(D)	(E)
Sollevamento	Hoisting	Levage	Heben	Elevación
Traslazione carrello	Trolleying	Distribution	Katzfahren	Distribución
Rotazione	Slewing	Orientation	Schwenken	Orientación
Traslazione	Travelling	Translation	Schienenfahren	Traslación
Direttiva sul livello acustico	Directive on noise level	Directive sur le niveau acoustique	Richtlinie für den Schall-Leistungspegel	Directiva sobre el nivel acustico
Consultateci	Consult us	Nous consulter	Auf Anfrage	Consultarnos
Potenza totale richiesta	Power requirements	Puissance totale nécessaire	Geforderte Stromstärke	Potencia necesaria
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

Via delle Innovazioni 17, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 989 111 - Telefax (+39) 0434 998 631

Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034

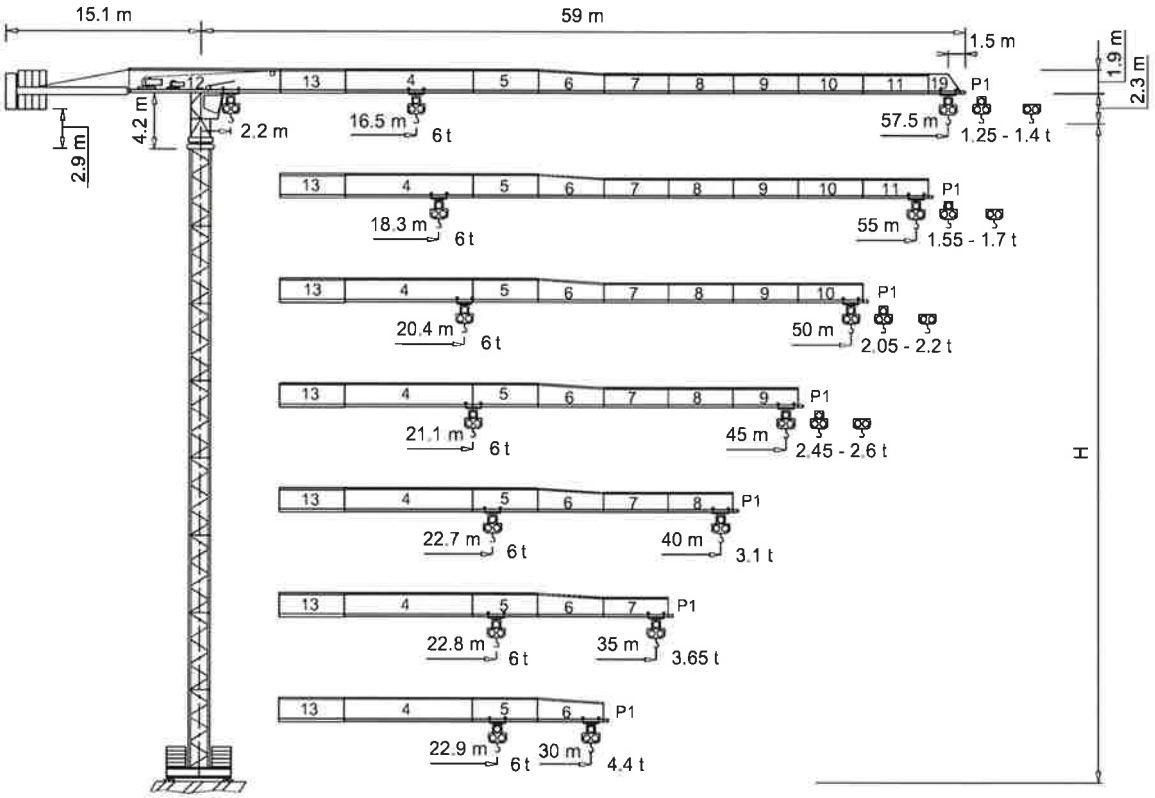
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

SISTEMA QUALITA' AZIENDALE
certificato in accordo alla norma iso 9001:2000
SGS

COMEDIL TEREX

"CITY" CTT 121-6 TS

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grua torre "Flat Top"



CE **FEM 1.001 A3**
(A2 ⩘⩘⩘⩘)

THE **ULTIMATE** CRANE™

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

Specifications and data not binding
Subject to modification without notice

Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis

Angaben und Bescreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung

Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

UTE.DOC. REV.002 09_2002

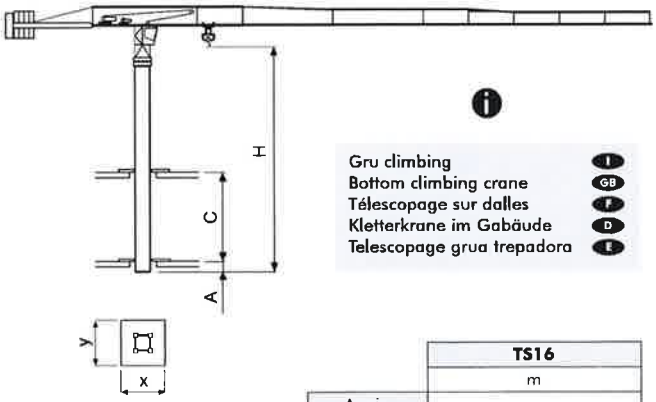
CTT 121-6

Diagramma di portata (I) **Curbes de charges** (F) **Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB) **Lastkurven** (D)

CTT 121-6

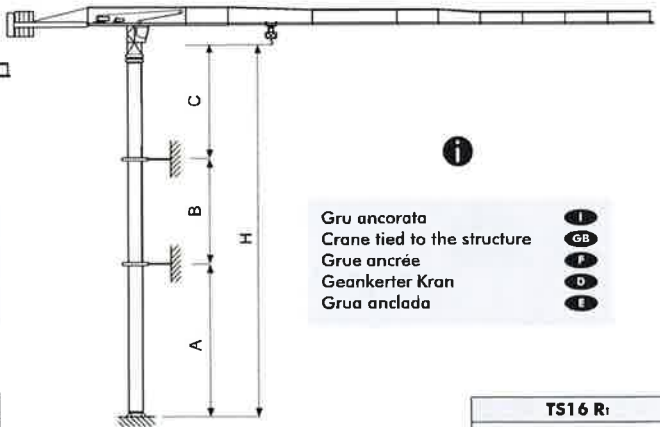
		m	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	57.5
3 t - 31.12 m	t		3	3	3	3	3	2.61	2.22	1.92	1.68	1.48	1.4
3 t - 29.73 m	t		3	3	3	3	2.97	2.45	2.06	1.77	1.53	1.33	1.25
6 t - 16.5 m	t		6	6	4.81	3.7	2.97	2.45	2.06	1.77	1.53	1.33	1.25
3 t - 34.51 m	t		3	3	3	3	3	2.95	2.52	2.18	1.92	1.7	
3 t - 33.01 m	t		3	3	3	3	3	2.79	2.36	2.03	1.77	1.55	
6 t - 18.28 m	t		6	6	5.41	4.18	3.37	2.79	2.36	2.03	1.77	1.55	
3 t - 38.55 m	t		3	3	3	3	3	3	2.87	2.5	2.2		
3 t - 36.92 m	t		3	3	3	3	3	3	2.72	2.35	2.05		
6 t - 20.41 m	t		6	6	6	4.76	3.85	3.2	2.72	2.35	2.05		
3 t - 39.86 m	t		3	3	3	3	3	3	2.99	2.6			
3 t - 38.19 m	t		3	3	3	3	3	3	2.84	2.45			
6 t - 21.1 m	t		6	6	6	4.94	4	3.33	2.84	2.45			
3 t - 40 m	t		3	3	3	3	3	3	3				
6 t - 22.68 m	t		6	6	6	5.37	4.36	3.64	3.1				
3 t - 35 m	t		3	3	3	3	3	3					
6 t - 22.75 m	t		6	6	6	5.39	4.37	3.65					
3 t - 30 m	t		3	3	3	3	3						
6 t - 22.88 m	t		6	6	6	5.42	4.4						

Altre installazioni (I) **Autres implantations** (F) **Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB) **Aufstellmöglichkeiten** (D)



Gru climbing (I)
Bottom climbing crane (GB)
Télescopage sur dalles (F)
Kletterkrane im Gabäude (D)
Telescopage grua trepadora (E)

	TS16
	m
A min	
C min	
H max	i
x	
y	



Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grua anclada (E)

	TS16 R1
	m
A min/max	30/40
B min/max	17.7/23.6
C max	28
H max	i

i Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Consultarnos (E) Auf Anfrage (D)

CTT 121-6

Torre (I)	Mât (F)	Mástil (E)
Mast (GB)	Turm (D)	

TS16

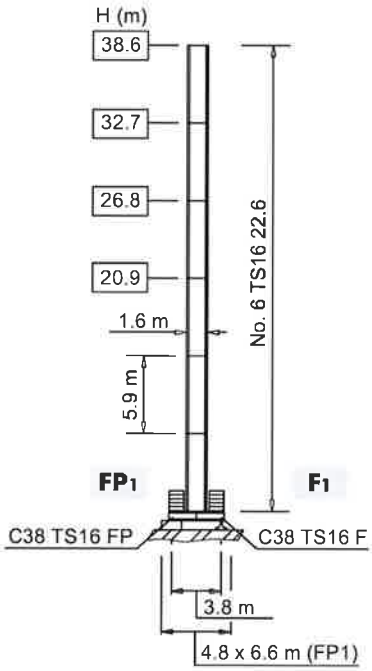
(I) Le prolunghe TS sono disponibili in lunghezze 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

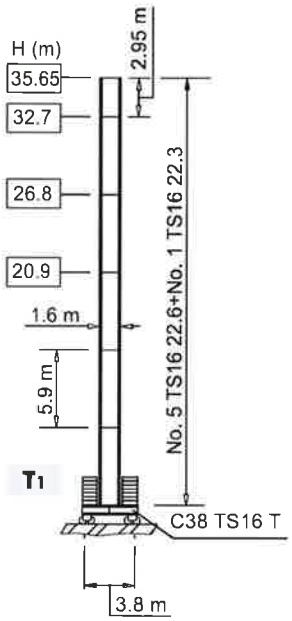
(GB) The available lenghts for the TS tower sections are 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

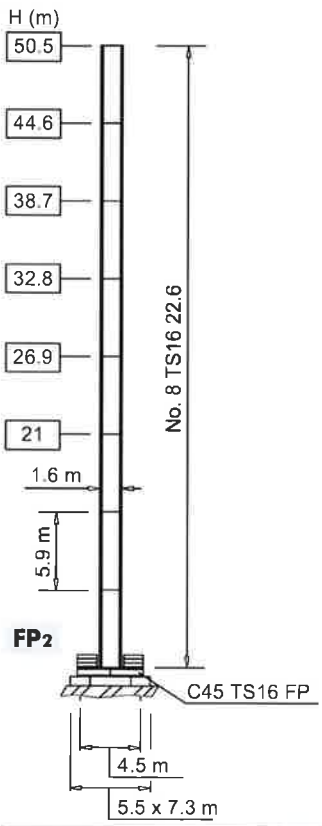
(F) Les éléments de mât TS sont disponibles en longueur 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

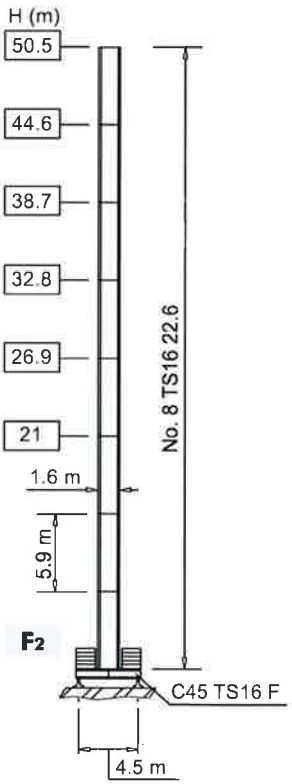
(D) Die Turmschüsse TS sind mit Längen 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m verfügbar.

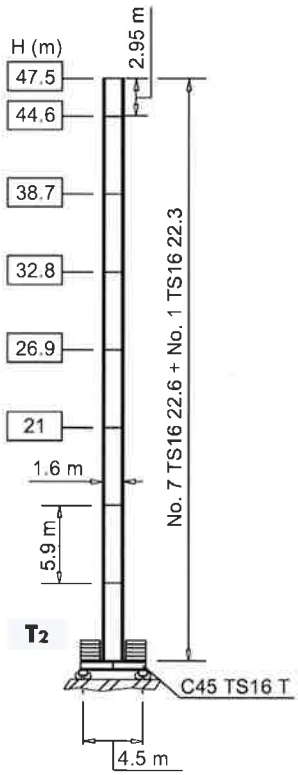
(E) Los tramos de torre TS son disponibles en las medidas de largo 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

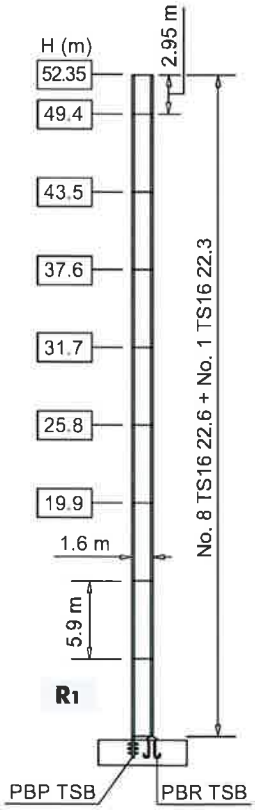












H Altezza massima sotto gancio (I) | Max. under hook height (GB) | Hauteur maxi. sous crochet (F) | Höchste Hackenhöhe (D) | Maxima altura bajo gancho (E)

CTT 121-6

Meccanismi (I)	Mécanismes (F)	Mecanismos (E)
Mechanisms (GB)	Antriebe (D)	

	18 APC 30	50 * kVA	400 V - 50 Hz	CE 87/405
	22 AFC 30	56 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

			m/min	t	kW	
	18 APC 30		7	3	18	220 m
			30	3		
			59	1.5		
			3.5	6		
			15	6		
			29.5	3		
	22 AFC 30 (VARIANT)		0 ⇝ 2.4	3	22	300 m 350 m (LEBUS)
			2.4 ⇝ 9	3		
			9 ⇝ 38	3		
			38 ⇝ 61	1.88		
			61 ⇝ 77	1.43		
			0 ⇝ 1.2	6		
			1.2 ⇝ 4.5	6		
			4.5 ⇝ 19	6		
			19 ⇝ 30.5	3.76		
			30.5 ⇝ 38.5	2.86		

	DVF 3 4 (VARIANT)	0 ⇝ 6 ⇝ 32 ⇝ 64 m/min	4 kW
	SSR 2 2 50	0.76 r.p.m.	2 × 50 Nm
	▲ TAD 2RP 2M3	0 - 24 m/min	2 × 3 kW
	● TAD 2RG 4M3		4 × 3 kW
	ⓘ		

	▲	●
	Max. H [m]	
T_1	29.75	> 29.75
T_2	38.7	> 38.7

	Sollevamento (I)	Hoisting (GB)	Levage (F)	Heben (D)	Elevación (E)
	Traslazione carrello	Trolleying	Distribution	Katzfahren	Distribución
	Rotazione	Slewing	Orientation	Schwenken	Orientación
	Traslazione	Travelling	Translation	Schienenfahren	Traslación
	Direttiva sul livello acustico	Directive on noise level	Directive sur le niveau acoustique	Richtlinie für den Schall-Leistungspegel	Directiva sobre el nivel acustico
	Consultateci	Consult us	Nous consulter	Auf Anfrage	Consultarnos
	Potenza totale richiesta	Power requirements	Puissance totale nécessaire	Geforderte Stromstärke	Potencia necesaria
	Alimentazione	Power supply	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: http://www.comedil.com

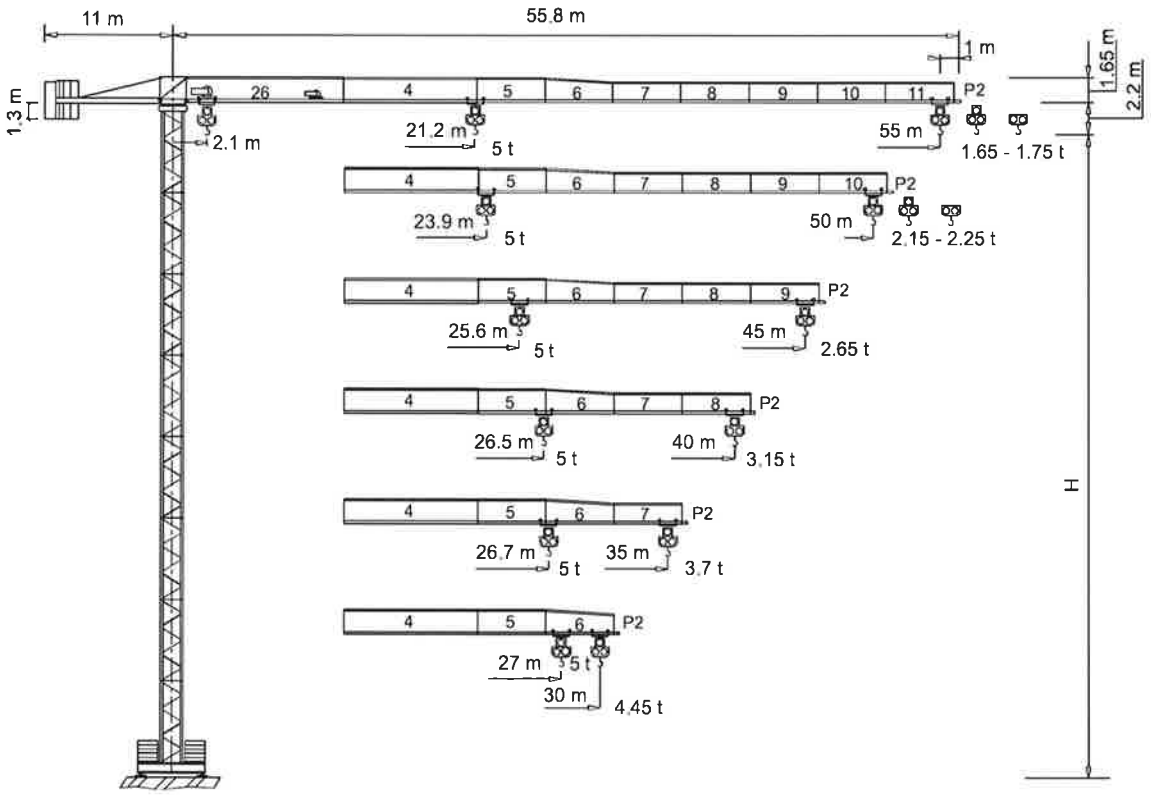
Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

TEREX | COMEDIL

"CITY" CTT 121/A-5 TS16

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grúa torre "Flat Top"



CE **FEM 1.001 A3**

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

Specifications and data not binding
Subject to modification without notice

Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis

Angaben und Beschreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung

Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

UTE.DOC.REL.001

TEREX | COMEDIL

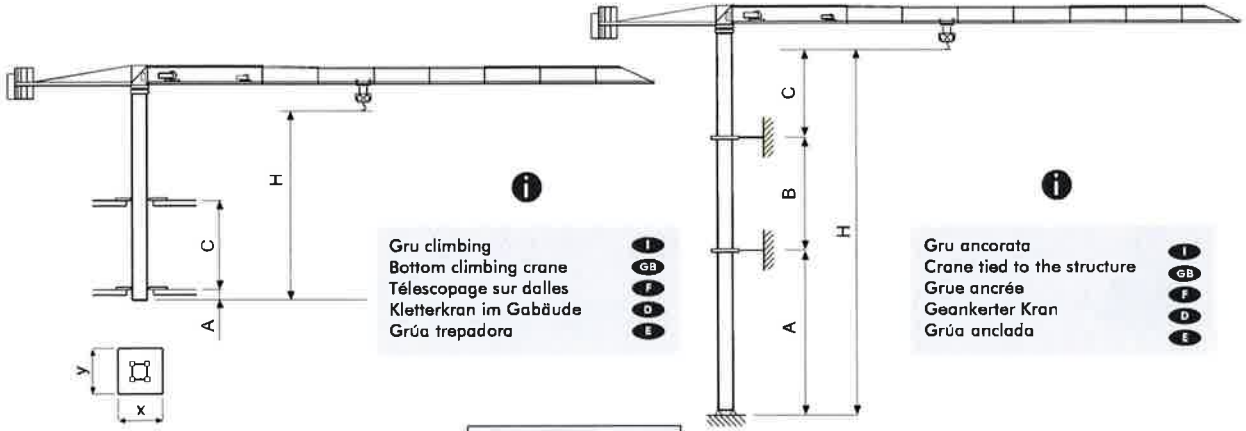
CTT 121/A-5

Diagramma di portata (I) **Courbes de charges** (F) **Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB) **Lastkurven** (D)

CTT 121/A-5

					5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55
2.5 t	-	40,45	m	t	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,21	1,96	1,75
2.5 t	-	39,04	m	t	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,43	2,11	1,86	1,65
5 t	-	21,20	m	t	5,00	5,00	5,00	5,00	4,16	3,39	2,84	2,43	2,11	1,86	1,65
2.5 t	-	45,60	m	t	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,25	
2.5 t	-	44,03	m	t	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,44	2,15	
5 t	-	23,88	m	t	5,00	5,00	5,00	5,00	4,75	3,88	3,26	2,80	2,44	2,15	
2.5 t	-	45,00	m	t	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50		
5 t	-	25,64	m	t	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	4,20	3,53	3,04	2,65		
2.5 t	-	40,00	m	t	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50			
5 t	-	26,47	m	t	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	4,35	3,66	3,15			
2.5 t	-	35,00	m	t	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50				
5 t	-	26,70	m	t	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	4,40	3,70				
2.5 t	-	30,00	m	t	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50					
5 t	-	27,00	m	t	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	4,45					

Altre installazioni (I) **Autres implantations** (F) **Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB) **Aufstellmöglichkeiten** (D)



Gru climbing (I)
Bottom climbing crane (GB)
Télescopage sur dalles (F)
Kletterkran im Gabäude (D)
Grúa trepadora (E)

Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grúa anclada (E)

	TS16
	m
A min	
C min	
H max	ⓘ
x	
y	

	TS16 R1
	m
A min/max	30/40
B min/max	17.7/23.6
C max	28
H max	ⓘ

ⓘ Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Auf Anfrage (D) Consultarnos (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 121/A-5

Torre (I) **Tower** (GB) **Tour** (F) **Turm** (D) **Torre** (E)

(I) Le prolunghe TS sono disponibili in lunghezze 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

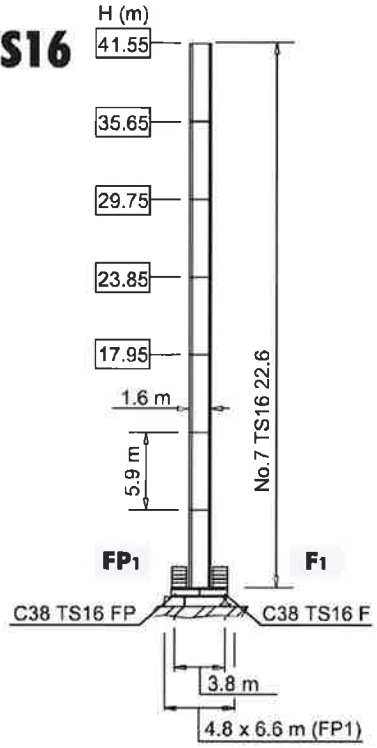
(GB) The available lenghts for the TS tower sections are 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

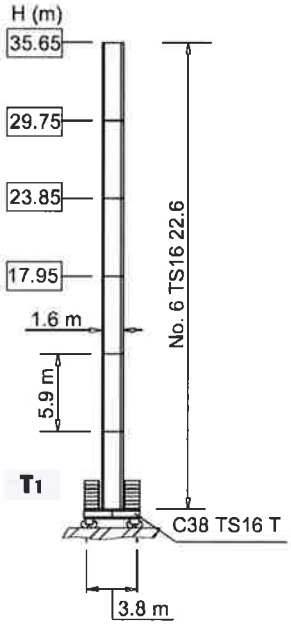
(F) Les éléments de mât TS sont disponibles en longueur 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

(D) Die Turmschüsse TS sind mit Längen 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m verfügbar.

(E) Los tramos de torre TS son disponibles en las medidas de largo 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

TS16





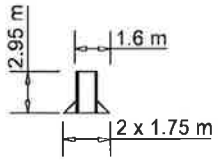
(I) Prolunga TS16 22.3 TC sopraelevazione con gabbia di telescopaggio

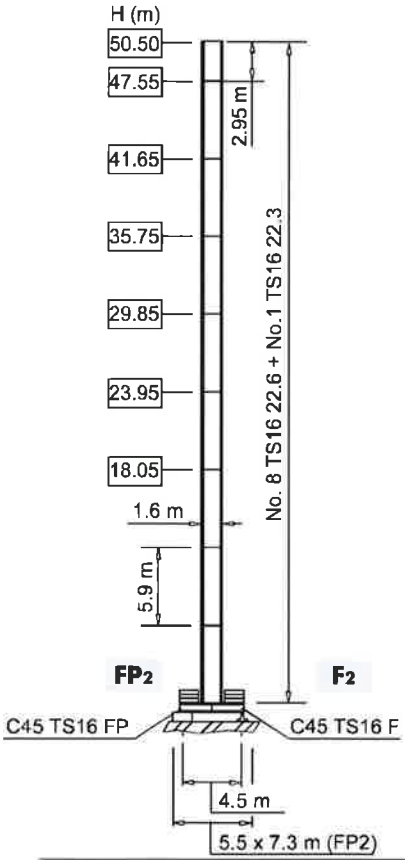
(GB) TS16 22.3 TC tower section for Top Climbing

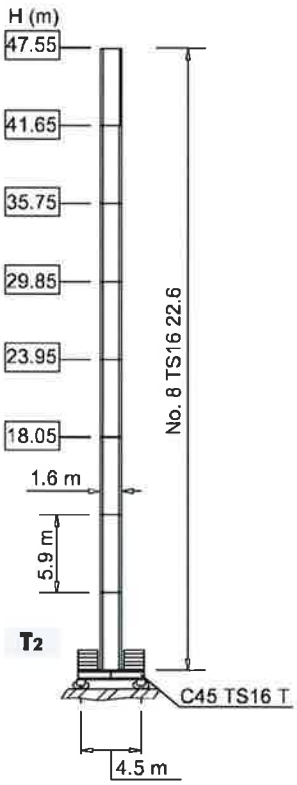
(F) Pylône tour TS16 22.3 TC pour surélévation avec cage télescopique

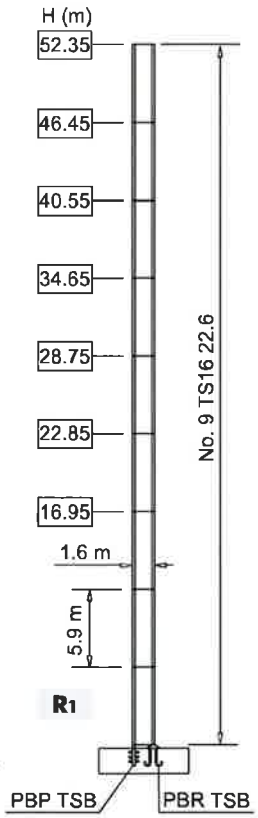
(D) Turmelement TS16 22.3 TC für Turm-Erhöhung mit Kletterwerk

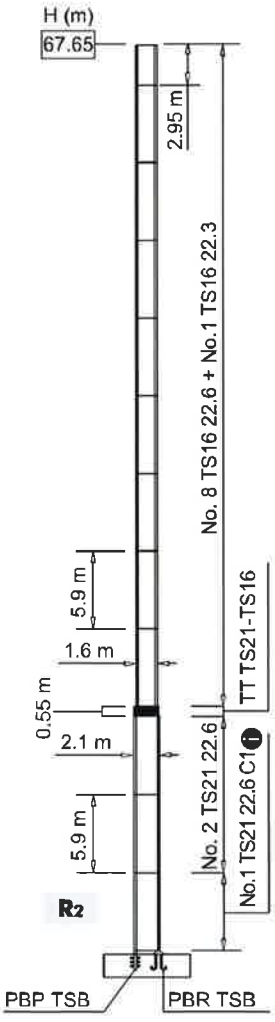
(E) Columna torre TS16 22.3 TC por sobreelevación con jaula











H Altezza massima sotto gancio (I) · Max. under hook height (GB) · Hauteur maxi. sous crochet (F) · Höchste Hackenhöhe (D) · Maxima altura bajo gancho (E)

TEREX | COMEDIL

CTT 121/A-5

Meccanismi (I)	Mécanismes (F)	Mecanismos (E)
Mechanisms (GB)	Antriebe (D)	

	15 AFC 25	41 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	2000/14/CE
	18 AFC 25	42 * kVA		

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

		m/min	t	kW	
15 AFC 25 (VARIANT)		0 ⇨ 1.7	2.5	15	186 m
		1.7 ⇨ 6	2.5		
		6 ⇨ 28	2.5		
		28 ⇨ 46	1.44		
		46 ⇨ 57	1.1		
		0 ⇨ 0.85	5		
		0.85 ⇨ 3	5		
		3 ⇨ 14	5		
		14 ⇨ 23	2.88		
		23 ⇨ 28.5	2.2		
18 AFC 25 (VARIANT)		0 ⇨ 2.2	2.5	18	310 m
		2.2 ⇨ 8	2.5		
		8 ⇨ 34	2.5		
		34 ⇨ 55	1.46		
		55 ⇨ 69	1.1		
		0 ⇨ 1.1	5		
		1.1 ⇨ 4	5		
		4 ⇨ 17	5		
		17 ⇨ 27.5	2.92		
		27.5 ⇨ 34.5	2.2		

	DVF 3 4 D5 (VARIANT)	0 ⇨ 6 ⇨ 30 ⇨ 60 m/min	4 kW
	SSR 1 1 80	0.84 r.p.m. (50 Hz) 1 r.p.m. (60 Hz)	1 x 80 Nm
	▲ TAD 2RP 2M3	0 - 24 m/min (50 Hz) 0 - 29 m/min (60 Hz)	2 x 3 kW
	● TAD 2RG 4M3		4 x 3 kW
		ⓘ	

	▲	●
	Max. H [m]	
T_1	29.75	> 29.75
T_2	35.75	> 35.75

	I	GB	F	D	E
Sollevamento	Hoisting	Levage	Heben	Elevación	
Traslazione carrello	Trolleying	Distribution	Katzfahren	Distribución	
Rotazione	Slewing	Orientation	Schwenken	Orientación	
Traslazione	Travelling	Translation	Schienenfahren	Traslación	
Direttiva sul livello acustico	Directive on noise level	Directive sur le niveau acoustique	Richtlinie für den Schall-Leistungspegel	Directiva sobre el nivel acustico	
Consultateci	Consult us	Nous consulter	Auf Anfrage	Consultarnos	
Potenza totale richiesta	Power requirements	Puissance totale nécessaire	Geforderte Stromstärke	Potencia necesaria	
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación	

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

SISTEMA QUALITA' AZIENDALE certificato in accordo alla norma ISO 9001:2000 SGS

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

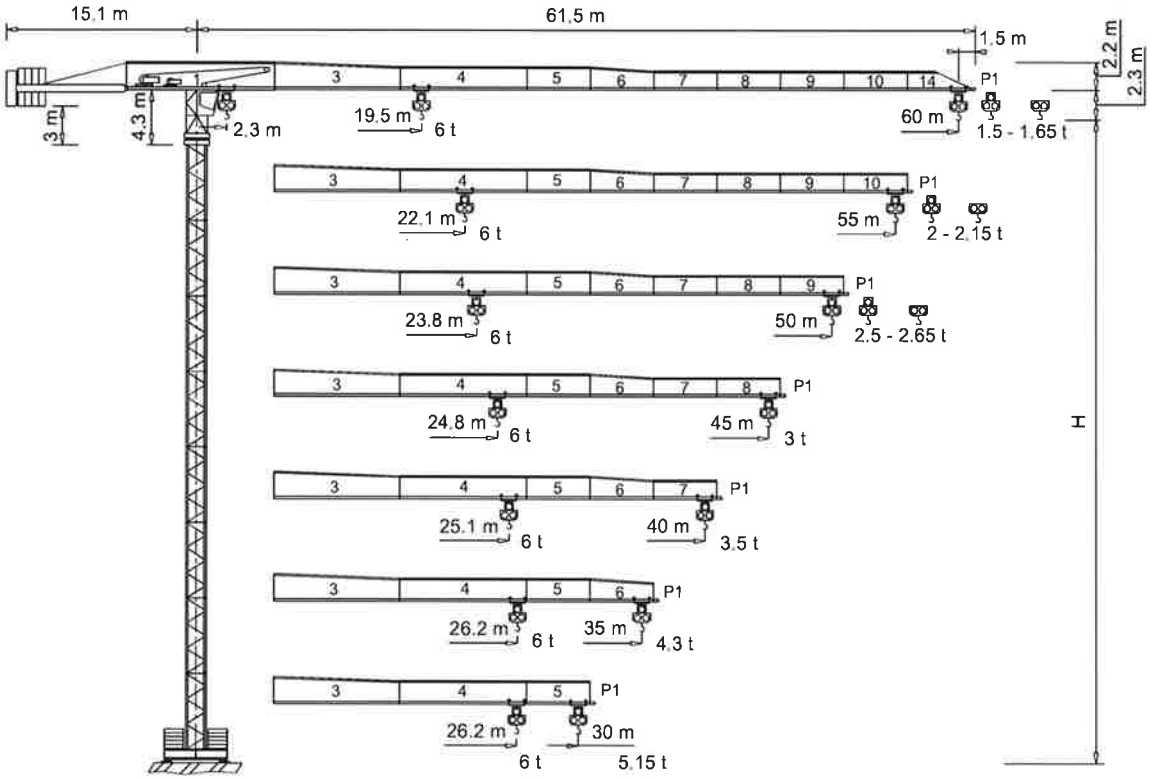
Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

COMEDIL TEREX

"CITY" CTT 141-6 TS

Gru a torre "Flat Top"
"Flat Top" Tower Crane • Grue à tour "Flat Top"
"Flat Top" Turmdrehkran • Grua torre "Flat Top"



CE **FEM 1.001 A3 (A2 △△△△)**

THE **ULTIMATE** CRANE™

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

Angaben und Beschreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung

Specifications and data not binding
Subject to modification without notice

Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis

UTE.DOC. REV.002 09_2002

CTT 141-6

| | | |

CTT 141-6

Torre (I)	Mât (F)	Mástil (E)
Mast (GB)	Turm (D)	

(I) Le prolunghe TS sono disponibili in lunghezze 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

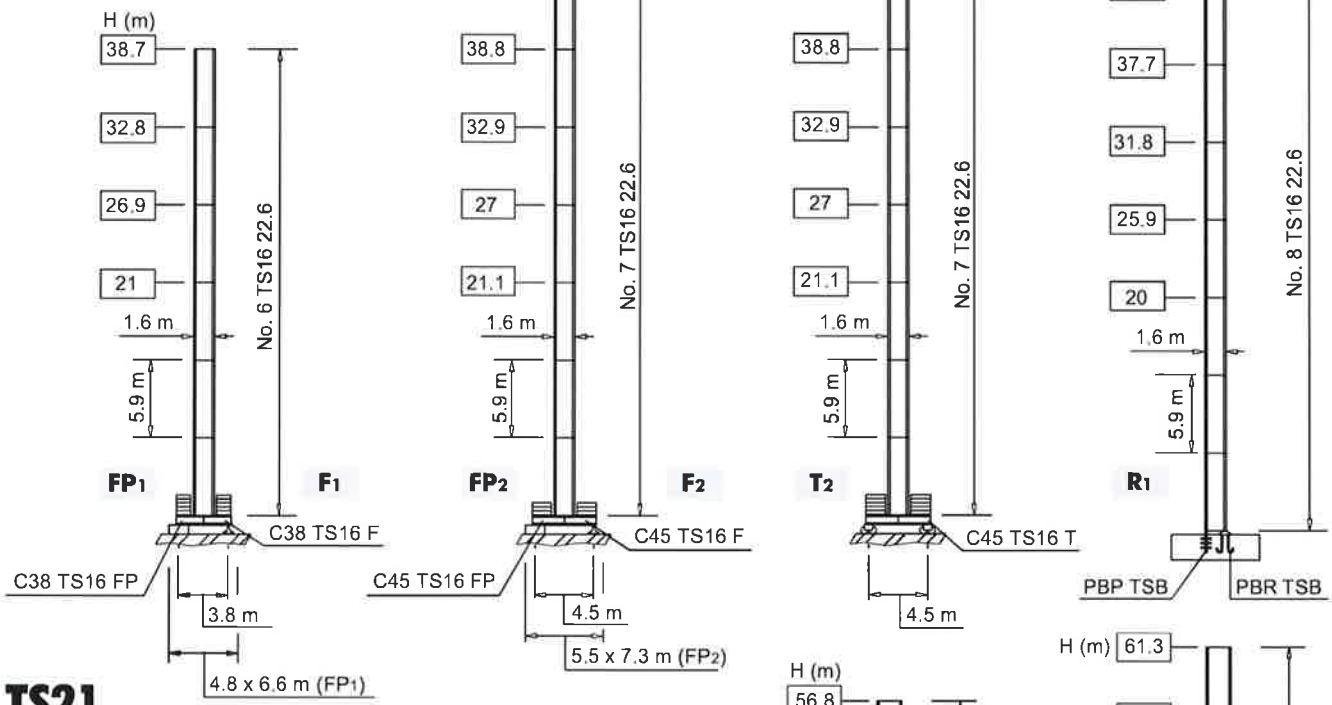
(GB) The available lenghts for the TS tower sections are 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

(F) Les éléments de mât TS sont disponibles en longueur 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

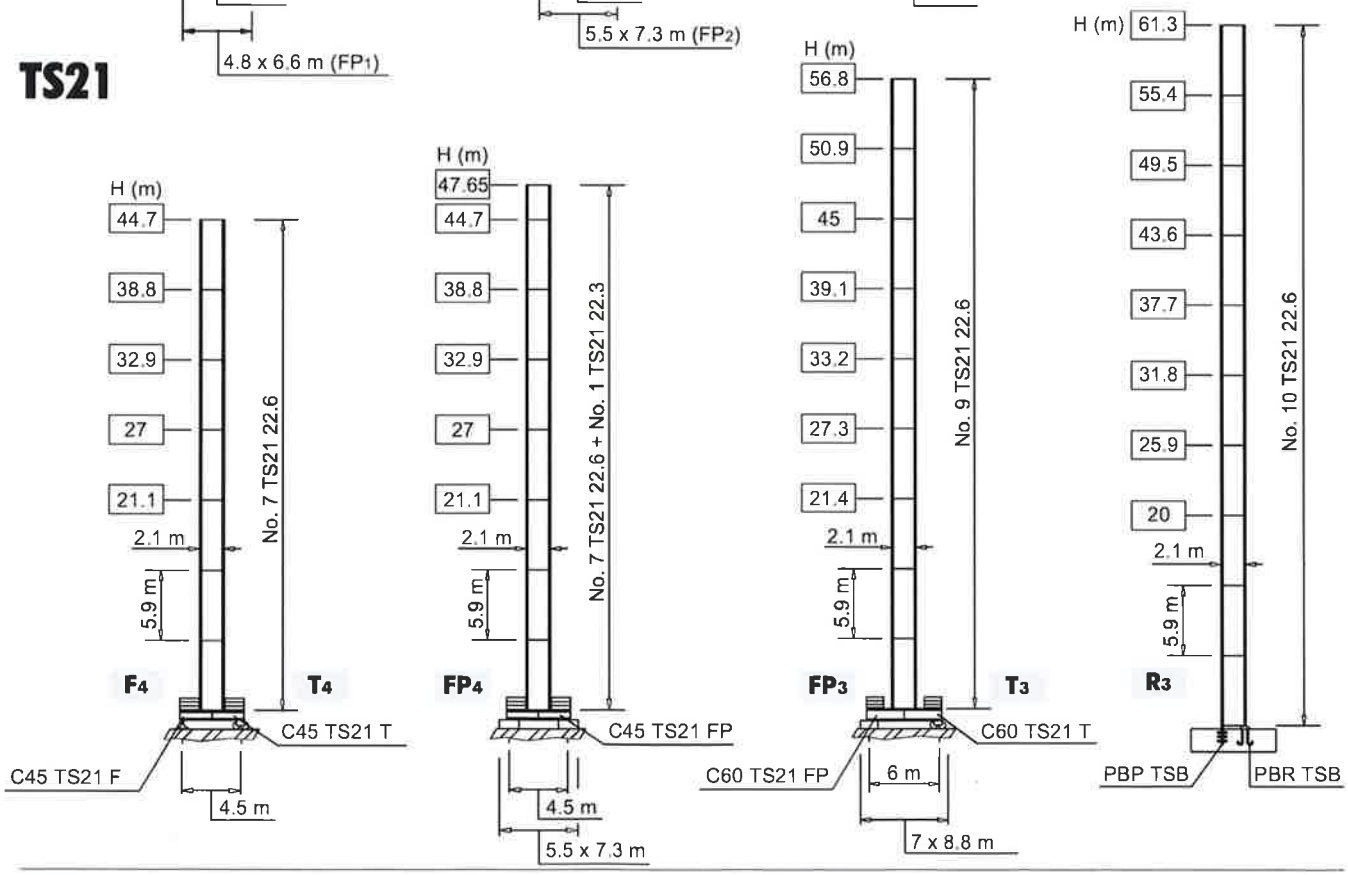
(D) Die Turmschüsse TS sind mit Längen 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m verfügbar.

(E) Los tramos de torre TS son disponibles en las medidas de largo 11.8 m, 5.9 m, 2.95 m.

TS16



TS21



H — Altezza massima sotto gancio (I) / Max. under hook height (GB) / Hauteur maxi. sous crochet (F) / Höchste Hackenhöhe (D) / Maxima altura bajo gancho (E)

CTT 141-6

Meccanismi	(I)	Mécanismes	(F)	Mecanismos	(E)
Mechanisms	(GB)	Antriebe	(D)		

	18 APC 30	55 * kVA	400 V - 50 Hz	CE 87/405
	22 AFC 30	61 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

			m/min	t	kW	
	18 APC 30		7	3	18	220 m
			30	3		
			59	1.5		
			3.5	6		
			15	6		
			29.5	3		
	22 AFC 30 (VARIANT)		0 ⇝ 2.4	3	22	300 m 350 m (LEBUS)
			2.4 ⇝ 9	3		
			9 ⇝ 38	3		
			38 ⇝ 61	1.88		
			61 ⇝ 77	1.43		
			0 ⇝ 1.2	6		
			1.2 ⇝ 4.5	6		
			4.5 ⇝ 19	6		
			19 ⇝ 30.5	3.76		
			30.5 ⇝ 38.5	2.86		

	DVF 3 4 (VARIANT)	0 ⇝ 6 ⇝ 32 ⇝ 64 m/min		4 kW
	SSR 2 2 65	0.7 r.p.m. (50 Hz)	0.84 r.p.m. (60 Hz)	2 × 65 Nm
	▲ TAD 2RP 2M4	0 - 24 m/min		2 × 4 kW
	● TAD 2RG 4M3			4 × 3 kW
		(i)		

	▲	●
	Max. H [m]	
T_2-T_4	38.8	> 38.8
T_3	39.1	> 39.1

Sollevamento	(I)	Hoisting	(GB)	Levage	(F)	Heben	(D)	Elevación	(E)
Traslazione carrello		Trolleying		Distribution		Katzfahren		Distribución	
Rotazione		Slewing		Orientation		Schwenken		Orientación	
Traslazione		Travelling		Translation		Schienenfahren		Traslación	
Direttiva sul livello acustico		Directive on noise level		Directive sur le niveau acoustique		Richtlinie für den Schall-Leistungspegel		Directiva sobre el nivel acustico	
Consultateci		Consult us		Nous consulter		Auf Anfrage		Consultarnos	
Potenza totale richiesta		Power requirements		Puissance totale nécessaire		Geforderte Stromstärke		Potencia necesaria	
Alimentazione		Power supply		Alimentation		Stromversorgung		Alimentación	

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: http://www.comedil.com

Divisione Automontanti

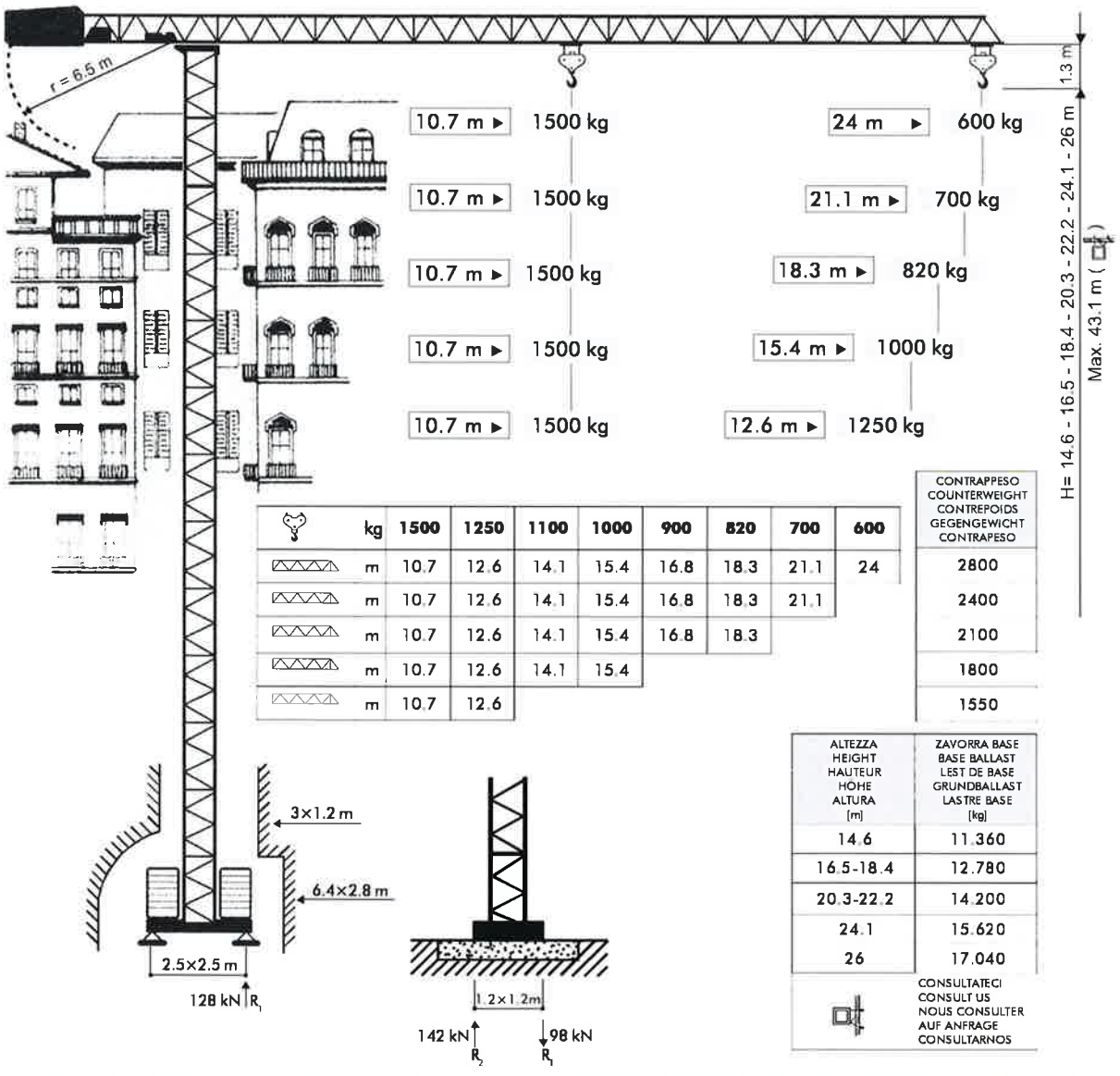
Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

TEREX | COMEDIL

Gru automontante idraulica per ristrutturazione
Hydraulic self-erecting crane for renovation
Grue à montage hydraulique pour centre hystorique
Hydraulischer Schnellmontagekran für Umbau und Sanierung
Grúa con montaje hidraulique para recuperaciòn

BREVETTATA•PATENTED•PATENTIERT•BREVETÈE•PATENTADA

FC 6.24H



	kg	1500	1250	1100	1000	900	820	700	600	CONTRAPPESO COUNTERWEIGHT CONTREPOIDS GEGENGEWICHT CONTRAPESO
	m	10.7	12.6	14.1	15.4	16.8	18.3	21.1	24	2800
	m	10.7	12.6	14.1	15.4	16.8	18.3	21.1		2400
	m	10.7	12.6	14.1	15.4	16.8	18.3			2100
	m	10.7	12.6	14.1	15.4					1800
	m	10.7	12.6							1550

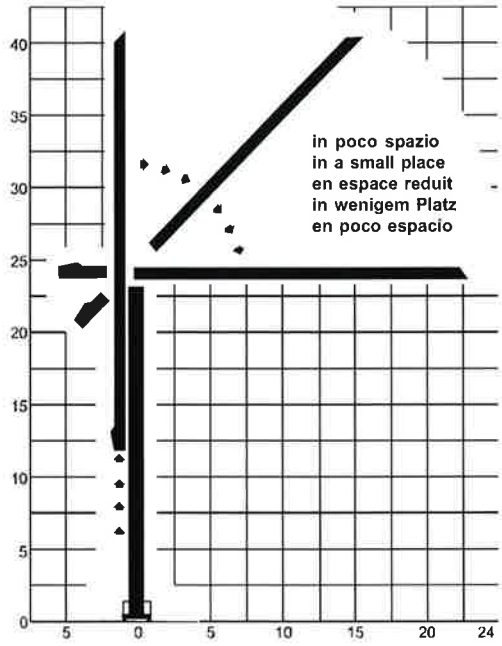
ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HOHE ALTURA [m]	ZAVORRA BASE BASE BALLAST LEST DE BASE GRUNDBALLAST LASTRE BASE [kg]
14.6	11.360
16.5-18.4	12.780
20.3-22.2	14.200
24.1	15.620
26	17.040
	CONSULTATECI CONSULT US NOUS CONSULTER AUF ANFRAGE CONSULTARNOS

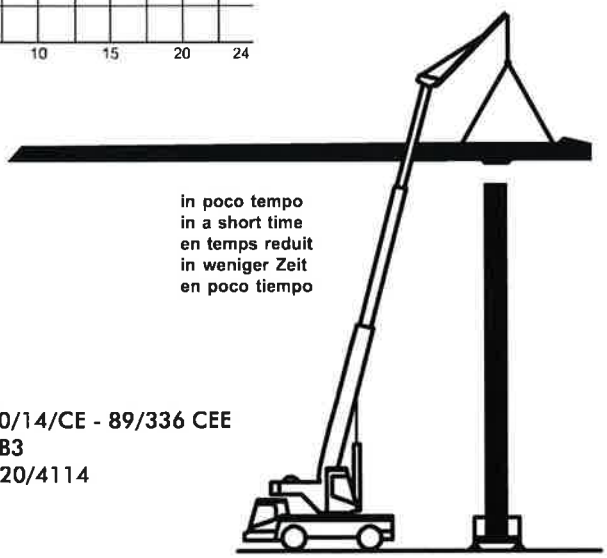
In vigore dal: 01 gennaio 2007. Le specifiche del prodotto ed i prezzi sono soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso. Le fotografie e/o disegni nel presente documento hanno uno scopo meramente illustrativo. Per il corretto utilizzo di ciascuna attrezzatura, si rimanda allo specifico manuale d'istruzioni. L'inosservanza di quanto previsto nel manuale d'istruzione nell'utilizzo dell'attrezzatura, così come un comportamento irresponsabile potrebbero cagionare gravi lesioni o il decesso. Le nostre attrezzature sono coperte solo ed esclusivamente dalla garanzia *standard* scritta prevista per ogni specifico prodotto, con esclusione di qualsivoglia ulteriore garanzia, sia tacita che espressa, da parte di Terex. I prodotti e servizi elencati possono essere marchi di fabbrica, di servizi o ragioni sociali appartenenti a Terex Corporation e/o alle sue affiliate operative sia negli USA che in altri paesi e tutti i diritti s'intendono riservati. "TEREX" è un marchio appartenente a Terex Corporation e registrato sia negli USA che in altri paesi. Copyright © 2007 Terex Corporation.

Effective Date: January 01, 2007. Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries and all rights are reserved. "TEREX" is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries. Copyright © 2007 Terex Corporation.

UTE.DOC. HEK006 05_2008

FC 6.24H		m/min	kg	kW
Sollevamento . Hoisting . Heben . Levage . Elevaciòn		4.5	1500	2.2
		18	1500	4.4
		36	900	5.9
Distribuzione . Trolleying . Katzfahren . Distribution . Distribuciòn		12-32		1.1
Rotazione . Slewing . Schwenken . Orientation . Orientaciòn		0.3 - 0.9 rpm		1.1 da Nm
Montaggio . Erection . Montage . Montage . Montaje		1.5 kW		
Potenza elettrica necessaria . Power Requirements . Anschlusswert Puissance électrique nécessaire . Potencia electrica necesaria		14 kVA		
Rete elettrica . Mains Supply . Netzstrom . Rèseau . Alimentacion		400 V - 50 Hz		
. Peso della gru senza zavorra . Poids de la grue sans lest . Weight of crane without ballast . Konstruktionsgewicht ohne Ballast . Peso de la grua sin lastre		5000 kg		





	cm ↔	cm ↙↗	cm ↕	kg	n°
	245	75	122	310	1
	250	102	85	310 200	1
	282	76	90	250	1
	311	75	90	150	2
	310	75	90	110	5
	425	75	86	100	1
	192	89	80	260	1
	192	89	80	175	6→21
	97	89	80	110	1
	110	105	50	400	1
	135	135	50	350	1
	100	41	25	90	4
	23	16	42	22	4
	200	200	50	710	1

CE 98/37 CE - 2000/14/CE - 89/336 CEE
DIN 15018 H1-B3
DIN 15019/15020/4114

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

Via delle Innovazioni 17, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 989 111 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: www.comedil.com

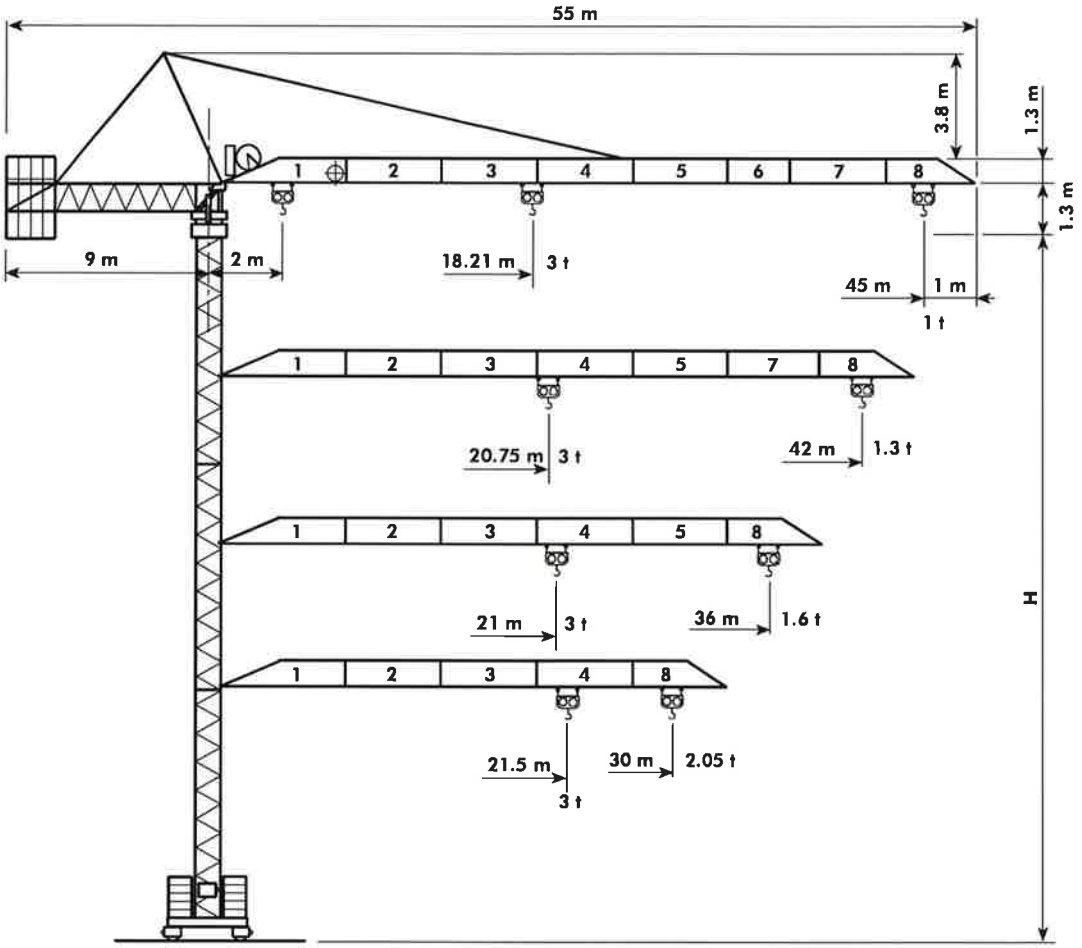
Divisione Automontanti

Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

SISTEMA QUALITA' AZIENDALE
certificato in accordo alla norma iso 9001:2000
SYSTEM CERTIFICATION ISO 9001:2000 SGS

COMEDIL TEREX

Gru a torre "City"
"City" Tower Crane • Grue à tour "City"
"City" Turmdrehkran • Grua torre "City"



CE **DIN 15018 H1 B3**

THE **ULTIMATE** CRANE™

"CITY" GTS 451-3 NB11/S12

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso

Specifications and data not binding
Subject to modification without notice

Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis

Angaben und Bescreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung

Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

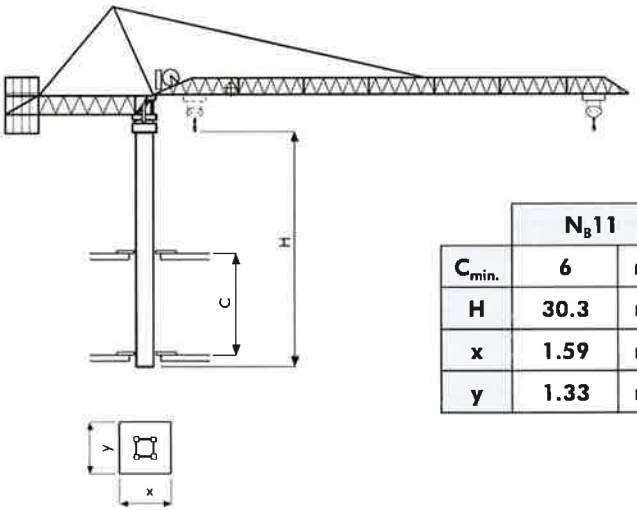
UTE.DOC.REV.001 09_2002

GTS 451-3

Diagramma di portata (I) **Curbes de charges** (F) **Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB) **Lastkurven** (D)

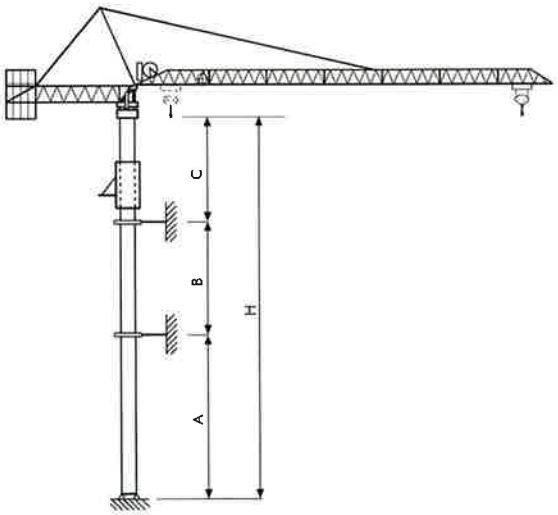
GTS 451-3														
	m	10	12	16	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45
3 t - 18.21 m	t	3	3	3	3	2.55	2.19	1.9	1.68	1.49	1.34	1.2	1.09	1
3 t - 20.75 m	t	3	3	3	3	2.96	2.54	2.22	1.96	1.75	1.57	1.42	1.3	
3 t - 21 m	t	3	3	3	3	3	2.58	2.25	1.99	1.77	1.6			
3 t - 21.5 m	t	3	3	3	3	3	2.65	2.31	2.05					

Altre installazioni (I) **Autres implantations** (F) **Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB) **Aufstellmöglichkeiten** (D)



	N_B11		S12	
$C_{min.}$	6	m	6.5	m
H	30.3	m	36.4	m
x	1.59	m	1.55	m
y	1.33	m	1.3	m

(i)



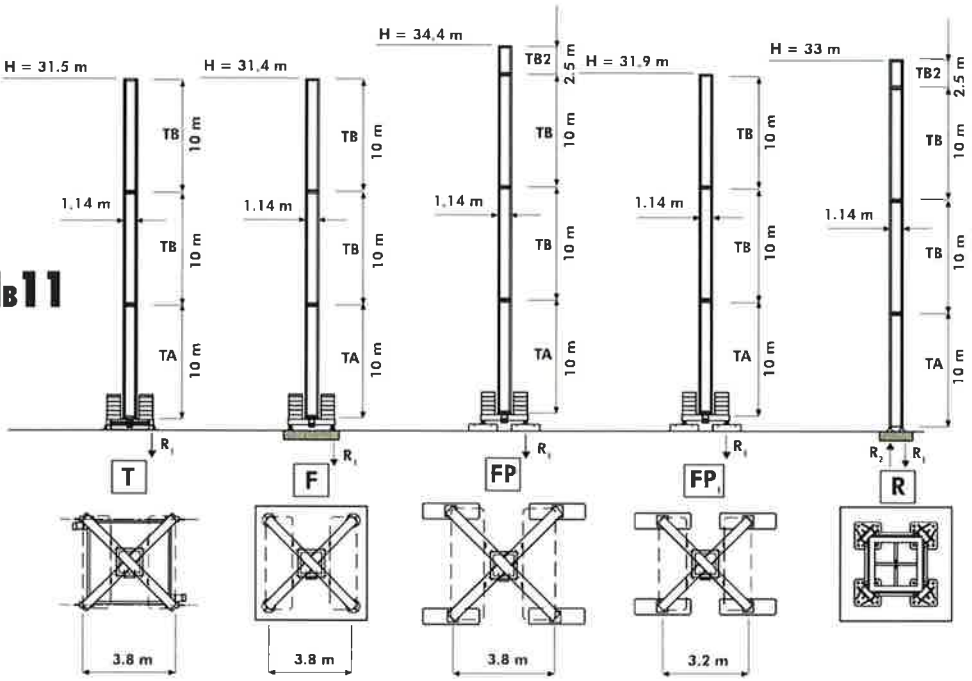
	"R"			
	N_B11		S12	
A	-24	m	-30	m
B	-16	m	-18	m
C_{max}	-17	m	-25	m
H_{max}	- 81.4	m	-134	m
$H > H_{max}$	(i)			

(i) Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Consultarnos (E) Auf Anfrage (D)

GTS 451-3

Torre	I	**Mât**	F	**Mástil**	E
Mast	GB	**Turm**	D		

NB11

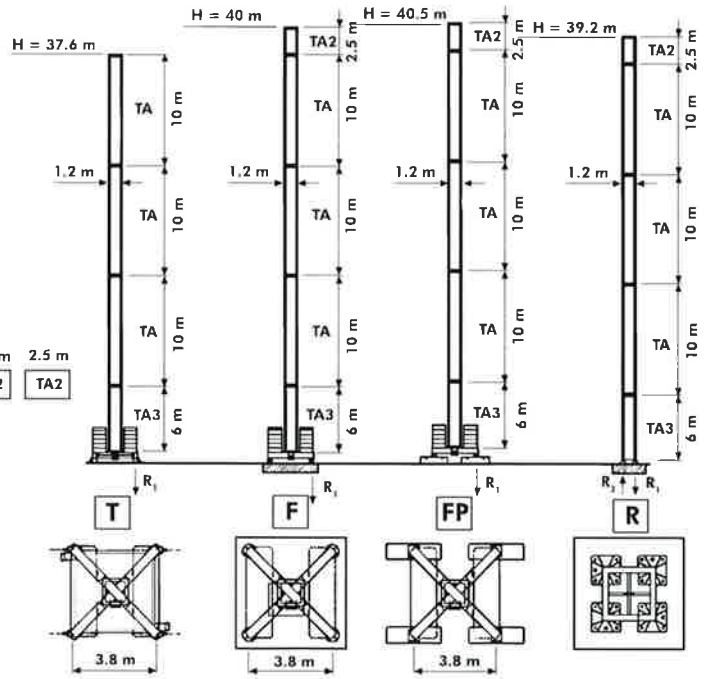


10 m TB	=	5 m TB1 + 5 m TB1
10 m TB	=	2.5 m TB2 + 2.5 m TB2 + 2.5 m TB2 + 2.5 m TB2

R_1	695 kN ●	926 kN ≎
R_2	521 kN ●	770 kN ≎
	18.8 t	

R_1	392 kN ●	413 kN ≎		R_1	382 kN ●	414 kN ≎		R_1	413 kN ●	477 kN ≎		R_1	447 kN ●	493 kN ≎	
	22.5 t				22.5 t				23 t				21.3 t		

S12



10 m TA	=	5 m TA1	5 m TA1												
10 m TA	=	2.5 m TA2	2.5 m TA2	2.5 m TA2	2.5 m TA2										

R_1	747 kN ●	1162 kN ≎
R_2	544 kN ●	985 kN ≎
	21 t	

R_1	449 kN ●	512 kN ≎		R_1	469 kN ●	577 kN ≎		R_1	481 kN ●	593 kN ≎		R_1	481 kN ●	593 kN ≎	
	25 t				25 t				25 t				25 t		

H	Altezza massima sotto gancio	I
●	In servizio	
≎	Fuori servizio	
	A vuoto, senza zavorra, braccio max., altezza max.	
H	Max. under hook height	GB
●	In service	
≎	Out of service	
	Without load, without ballast, max. jib and max. height	
H	Hauteur maxi. sous crochet	F
●	En service	
≎	Hors service	
	A vide, sans lest, avec flèche et hauteur maximum	
H	Höchste Hackenhöhe	D
●	In Betrieb	
≎	Außer Betrieb	
	Ohne Last und Ballast, mit Maximalausleger und Maximalhöhe	
H	Maxima altura bajo gancho	E
●	En servicio	
≎	Fuera de servicio	
	Sin carga, sin lastre, con pluma y altura máxima	

GTS 451-3

Meccanismi (I)	Mécanismes (F)	Mecanismos (E)
Mechanisms (GB)	Antriebe (D)	

	20 AG 30 HB	35 * kVA	400 V - 50 Hz	CE 87/405
	25 AG 30 HB	40 * kVA	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

			m/min	t	kW	
	20 AG 30 HB (50 Hz)		6	3	15	196 m
			26	3		
			52	1.5		
	25 AG 30 HB		7	3	17.5	241 m (50 Hz) 196 m (60 Hz)
			32	3		
			63	1.5		

	DAD 2 2	0 - 25 - 50 m/min	1.1 - 2.2 kW
i	DSR 3 50	0 ⇝ 10 ⇝30 ⇝ 60 m/min	50 - 40 Nm
	SSR 11 50	0 ⇝ 0.8 r.p.m.	50 Nm
	TAD 1RP 2M3	0 - 24 m/min	2 × 3 kW
		i	

	(I)	(GB)	(F)	(D)	(E)
Sollevamento		Hoisting	Levage	Heben	Elevación
Traslazione carrello		Trolleying	Distribution	Katzfahren	Distribución
Rotazione		Slewing	Orientation	Schwenken	Orientación
Traslazione		Travelling	Translation	Schienenfahren	Traslación
Direttiva sul livello acustico		Directive on noise level	Directive sur le niveau acoustique	Richtlinie für den Schall-Leistungspegel	Directiva sobre el nivel acustico
Consultateci		Consult us	Nous consulter	Auf Anfrage	Consultarnos
Potenza totale richiesta		Power requirements	Puissance totale nécessaire	Geforderte Stromstärke	Potencia necesaria
Alimentazione		Power supply	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación

Gru Comedil s.r.l.

A **Terex** Company

Via S. Egidio 42/A, 33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: http://www.comedil.com

Divisione Automontanti

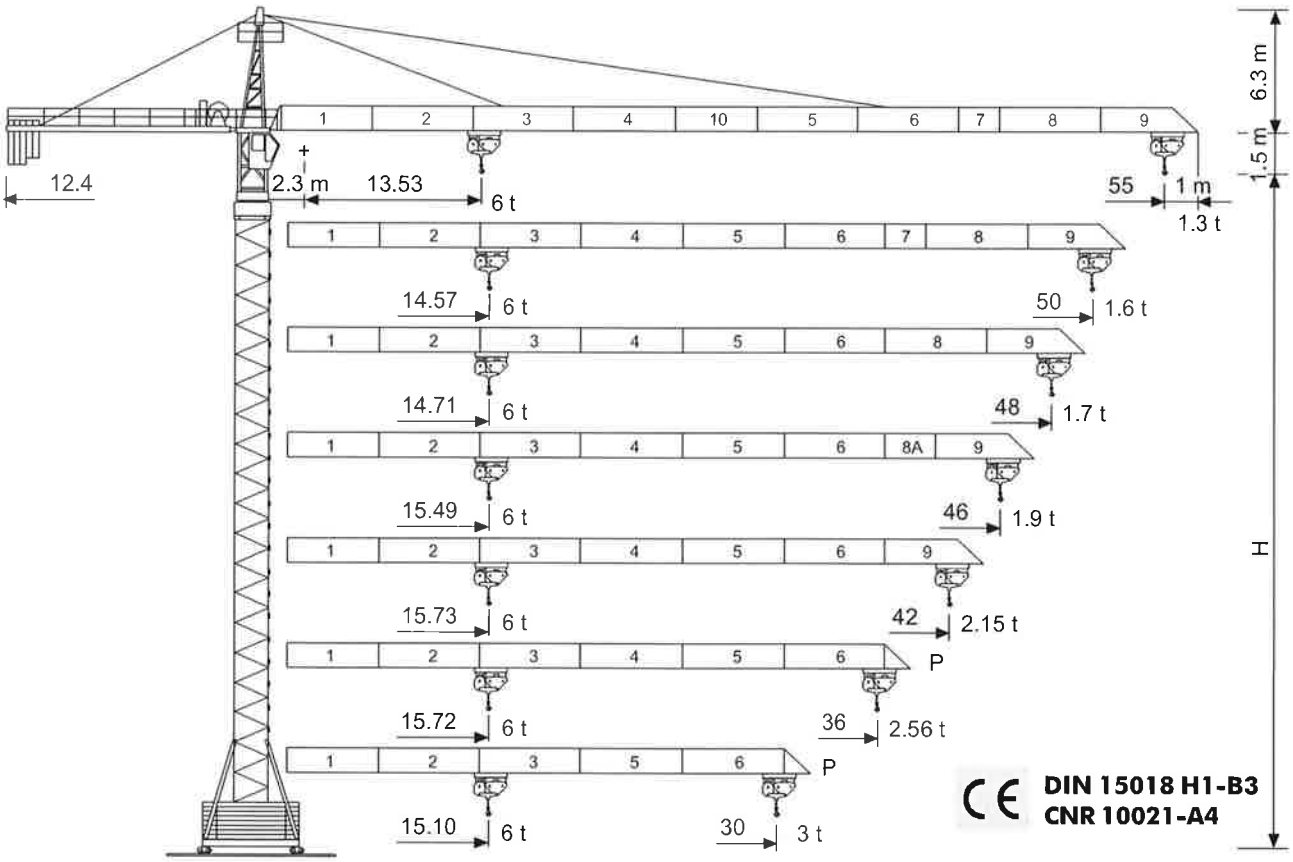
Via Alessandrina, 25 - 20095 Cusano Milanino (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 613 16011 - Telefax (+39) 02 613 16034
Internet e-mail: info.CBR@comedil.com

Terex Internet home page: http://**www.terex.com**

COMEDIL

Gru a torre
Tower Crane • Grue à tour
Turmdrehkran • Grua torre

MCA 551-6



simple, available and cost effective™

TEREX LIFTING

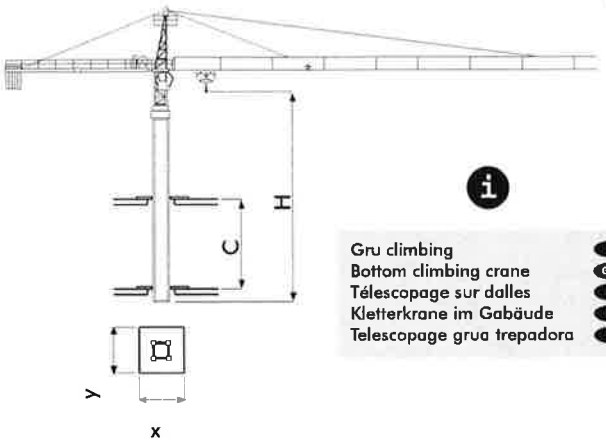
COMEDIL

COMEDIL MCA 551-6

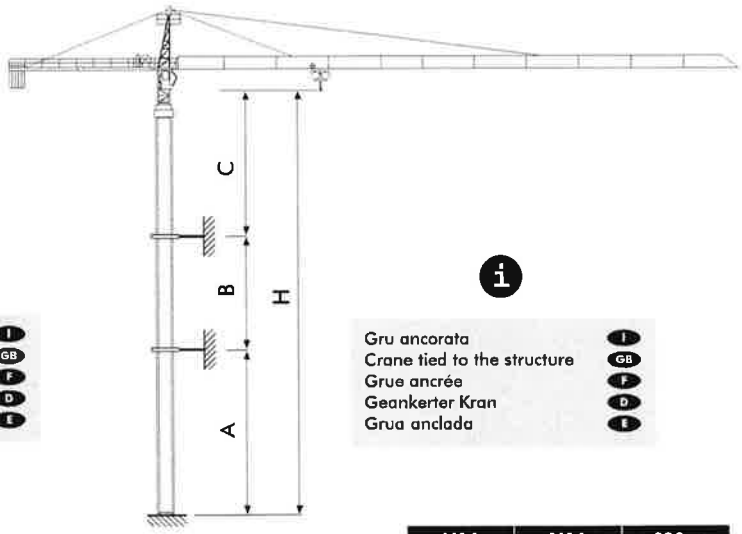
Diagramma di portata (I) **Curbes de charges** (F) **Curvas de cargas** (E)
Load Diagram (GB) **Lastkurven** (D)

		MCA 551-6														
	m	10	12	15	18	21	27	30	33	36	39	42	46	48	50	55
3 t - 26.87 m	t	3	3	3	3	3	2.99	2.65	2.38	2.15	1.95	1.80	1.61	1.53	1.46	1.30
6 t - 13.53 m	t	6	6	5.80	4.80	3.65	2.69	2.37	2.10	1.87	1.67	1.52	1.34	1.25	1.18	1.02
3 t - 28.94 m	t	3	3	3	3	3	3	2.88	2.61	2.35	2.15	1.97	1.77	1.68	1.60	
6 t - 14.57 m	t	6	6	5.90	4.81	3.98	2.99	2.60	2.33	2.07	1.87	1.69	1.49	1.40	1.32	
3 t - 29.23 m	t	3	3	3	3	3	3	3	2.63	2.38	2.17	1.99	1.79	1.70		
6 t - 14.71 m	t	6	6	5.96	4.86	4.02	3.02	2.79	2.35	2.10	1.89	1.71	1.51	1.42		
3 t - 30.78 m	t	3	3	3	3	3	3	3	2.79	2.52	2.30	2.11	1.90			
6 t - 15.49 m	t	6	6	6	5.14	4.27	3.21	2.81	2.51	2.24	2.02	1.83	1.62			
3 t - 31.26 m	t	3	3	3	3	3	3	3	2.83	2.56	2.34	2.15				
6 t - 15.73 m	t	6	6	6	5.22	4.35	3.25	2.86	2.55	2.28	2.06	1.87				
3 t - 31.24 m	t	3	3	3	3	3	3	3	2.82	2.56						
6 t - 15.72 m	t	6	6	6	5.17	4.34	3.24	2.86	2.54	2.28						
3 t - 30.00 m	t	3	3	3	3	3	3	3								
6 t - 15.10 m	t	6	6	6	4.94	4.15	3.09	2.70								

Altre installazioni (I) **Autres implantations** (F) **Otras implantaciones** (E)
Other configurations (GB) **Aufstellmöglichkeiten** (D)



Gru climbing (I)
Bottom climbing crane (GB)
Télescopage sur dalles (F)
Kletterkrane im Gabäude (D)
Telescopage grua trepadora (E)



Gru ancorata (I)
Crane tied to the structure (GB)
Grue ancrée (F)
Geankerter Kran (D)
Grua anclada (E)

	N16			S20602			
	m						
C min	6	7	8	7.5	8.5	9.5	11
H max	21.75	33	36.75	33.15	36.9	40.65	44.4
x	2.2			2.55			
y	1.7			2			

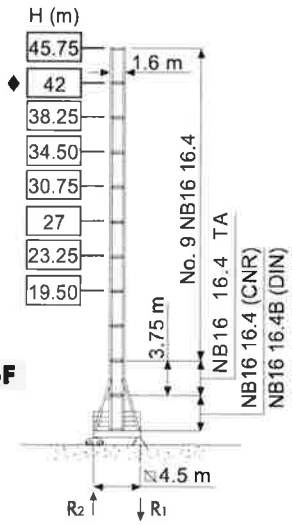
	N16 R	N16 RTL	S20602 R2
	m		
A min/max	20/30	20/35	20/45
B min/max	15/22.5	15/22.5	15/24
C max	25	25	30
H max	(i)		

(i) Consultateci (I) Consult us (GB) Nous consulter (F) Consultarnos (E) Auf Anfrage (D)

COMEDIL MCA 551-6

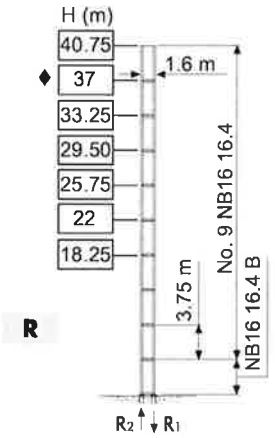
Torre (I)	Mât (F)	Mástil (E)
Mast (GB)	Turm (D)	

N16 (CNR - DIN)



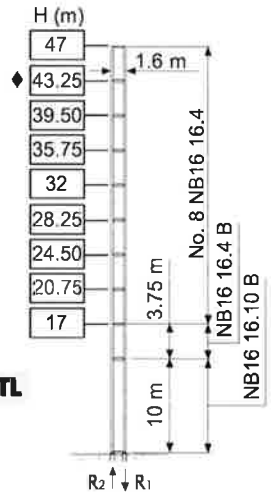
T-F

R1	620 kN●	770 kN⇕
R2		160 kN⇕
	38 t	



R

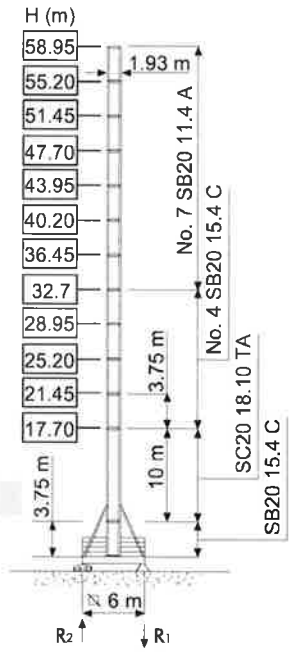
R1	870 kN●	1200 kN⇕
R2	600 kN●	950 kN⇕
	32 t	



RTL

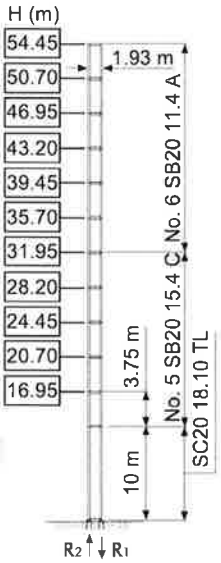
R1	890 kN●	1500 kN⇕
R2	630 kN●	1250 kN⇕
	34 t	

S20602 (CNR)



T1-F1

R1	610 kN●	930 kN⇕
R2		180 kN⇕
	48.5 t	



R1

R1	860 kN●	1710 kN⇕
R2	590 kN●	1420 kN⇕
	39.2 t	

H	Altezza massima sotto gancio	(I)
♦	Altezza max. con 55 m braccio	
●	In servizio	
⇕	Fuori servizio	
	A vuoto, senza zavorra,"braccio max., altezza max.	
H	Max. under hook height	(GB)
♦	Max. height with 55 m jib	
●	In service	
⇕	Out of service	
	Without load, without ballast, max. jib and max. height	
H	Hauteur maxi. sous crochet	(F)
♦	Hauteur maxi. avec flèche 55 m	
●	En service	
⇕	Hors service	
	A vide, sans lest, avec flèche et hauteur maximum	
H	Höchste Hackenhöhe	(D)
♦	Höchste Hackenhöhe mit 55 m Ausleger	
●	In Betrieb	
⇕	Außer Betrieb	
	Ohne Last und Ballast, mit Maximalausleger und Maximalhöhe	
H	Maxima altura bajo gancho	(E)
♦	Maxima altura con pluma 55 m	
●	En servicio	
⇕	Fuera de servicio	
	Sin carga, sin lastre, con pluma y altura máxima	

COMEDIL MCA 551-6

Meccanismi (I)	Mécanismes (F)	Mecanismos (E)
Mechanisms (GB)	Antriebe (D)	

	25 AG 30	53 kVA *	400 V - 50 Hz / 460 V - 60 Hz	CE 87/405
	AWL 403	76 kVA *		

** Gru senza traslazione / Crane without travelling equipment / Grue sans translation / Krane ohne Schienenfahren / Grúa sin traslación*

			m/min	t	kW	
	25 AG 30		7	3	18	241 m (50 Hz) 196 m (60 Hz)
			32	3		
			63	1.5		
			3.5	6		
			16	6		
			31.5	3		
	AWL 403		0 ⇨ 48	3	37	450 m
			0 ⇨ 60	2.4		
			0 ⇨ 82	1.75		
			0 ⇨ 120	1.2		
			0 ⇨ 24	6		
			0 ⇨ 30	4.8		
			0 ⇨ 41	3.5		
			0 ⇨ 60	2.4		

		400 V - 50 Hz	
	DSR 3 50	0 ⇨10 ⇨ 30 ⇨ 60 m/min	50-40 Nm
	SSR 22 40	0 ⇨ 0.76 r.p.m.	2 × 40 Nm
	▲ TAD 2RP 2M3	0 - 24 m/min	2 × 3 kW
	■ TAD 2RP 2M4		2 × 4 kW
	● TAD 2RG 4M3		4 × 3 kW
R ≥ 12 m		(i)	

	▲	■	●
	Max. H [m]		
T	45.75 *	--	--
T_1	--	40.2	> 40.2

* Max. H = 42 m 55 m

Sollevamento	(I)	Hoisting	(GB)	Levage	(F)	Heben	(D)	Elevación (E)
Traslazione carrello		Trolleying		Distribution		Katzfahren		Distribución
Rotazione		Slewing		Orientation		Schwenken		Orientación
Traslazione		Travelling		Translation		Schienenfahren		Traslación
Direttiva sul livello acustico		Directive on noise level		Directive sur le niveau acoustique		Richtlinie für den Schall-Leistungspegel		Directiva sobre el nivel acustico
Consultateci		Consult us		Nous consulter		Auf Anfrage		Consultarnos
Potenza totale richiesta		Power requirements		Puissance totale nécessaire		Geforderte Stromstärke		Potencia necesaria
Alimentazione		Power supply		Alimentation		Stromversorgung		Alimentación

Dati illustrativi non impegnativi
Con riserva di modifica senza preavviso
Specifications and data not binding
Subject to modification without notice
Angaben und Beschreibung unverbindlich
Änderungen vorbehalten ohne weitere Mitteilung
Données techniques seulement indicatives
Modifications réservées sans préavis
Dibuyos y datos sin compromiso
Modificationes reservadas sin preaviso

COMEDIL
Gru Comedil s.r.l.
Via S. Egidio 42/A
33074 Fontanafredda (PN) - Italy
Tel. (+39) 0434 567 311 - Telefax (+39) 0434 998631
Internet e-mail: info@comedil.com
Internet home page: http://www.comedil.com
TEREX LIFTING

AGENTE / DEALER / HÄNDLER / DISTRIBUTEUR / AGENTE

UTE DOC REV000 _2001